

WOUTER VAN DOEVEREN
AND
PETRUS CAMPER
IN PARIS

**TRAVEL DIARIES, KEPT IN THE
YEARS 1752-1753, 1777 & 1787
AND RELATED
CORRESPONDENCE**

**Teunis Willem van
Heiningen (editor)**



The Hague 2014
Dutch - *History of Science* - Web Centre
(www.dwc.knaw.nl)

CONTENTS

Introduction

Preliminary remarks on this edition

PART I – VAN DOEVEREN

- I. Short biography of Wouter van Doeveren (1730-1783)
- II. Van Doeveren's travel diary to Paris, 1752-1753
- III. Unedited correspondence of Wouter van Doeveren, 1752-1776

PART II – CAMPER

- IV. Short biography of Petrus Camper (1722-1789)
- V. Camper's travel diary to Paris, 1777
- VI. Camper's travel diary to Paris, 1787
- VII. Unedited correspondence of Petrus Camper, 1750-1789

Index

V. CAMPER'S TRAVEL DIARY, 1777

In the summer of 1777, Camper traveled to Paris where he met several of his colleagues. This diary, starting on July 4, in Paris is an account of his voyage to Paris. Camper's trip started on June 20, 1777 and he returned home to Klein-Lankum near Franeker on September 9, 1777.

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF AMSTERDAM (SPECIAL COLLECTIONS):
UVA: UB: coll. hss. II F 36-37 (a).

[Juli 1777]

[Page 1]

Koomste en verblijf te Parijs; 1777: Wij kwamen zeer gezond te Parijs, vrijdag namiddag omtrent 4 uur den 4 Julij 1777 en namen ons intrek in Hôtel de Limoges, Rue des Cordeliers, mij door den Heere **LOUIS**³⁰⁸ om de nabuurschap van de Ecole de Chirurgie bezorgd. Mijn vriend kwam ons dien avond zien en wij verbleiden ons hartelijk van elkander te kunnen omhelzen.

De Saturday [5 juli] liep henen met het bezorgen van klederen en lijftoebehooren; wij gingen mede de ambassadrice zien, als hebbende daartoe bijzondere commissie van juffr(ouw) **KUISCHOT**. Zij ontving ons vriendelijk, is een vrolijke en vrij wel uitzierende vrouw. Haare handen en voeten zijn bijzonder klein, voor het overige hadt zij al haar schoon door de jaaren verloren. Zij scheen vrij stellig te spreken over alle dingen. Onderwijlen nodigde zij ons den dingsdags daar aan volgende ten eeten, 't welk wij aannamen en vonden daar den schepen **VAN THIJEN**, broeder van Mevrouw **GOLOSKIN**, **TWICKEL**, den eersten kapelaan **LA BROU[E]** en eene abt, welken naam ik niet weet. **JAKOB** en **ADRIAAN** wierden door hem gebragt naar de 'Comedie' in de loge der ambassadrice. Zedert heb ik met haar Edl. den 10en geweest in de 'Vauxhal', daar wij naderhand van zullen spreken. Haar Edele gaat nu naar Maastricht woonen zoo [zij] voorgeeft voor 2 jaaren om gemakkelijker de Spaa wateren te gebruiken, andere meenen het zoude om finantieele redenen zijn.

Des sondags, maandags en dingsdags deden wij, voor al ik, visites bij **PORTALL**, **TENON**, **LEROY**³⁰⁹ en anderen, die betrekking hadden tot beide academiën.

³⁰⁸ Antoine Louis (1723-1792) was an intimate friend of Petrus Camper. He was a famous French surgeon and physiologist. Born in Metz, Louis was originally trained in medicine by his father, who was a surgeon-major at a local military hospital. He started his medical career at the Hôpital de la Salpêtrière in Paris. In 1746 he was elected 'membre associé' of the Académie Royale de Chirurgie and a few years later he got appointed professor of physiology at the Salpêtrière. In 1764 he was elected lifetime secretary of the Académie Royale de Chirurgie. He also held the position of inspector general of the French military hospitals. Louis is credited for designing a prototype of the guillotine. This instrument is named after the French physician Joseph Ignace Guillotin (1738-1814), but has been called a *louisette* for a short period of time.

³⁰⁹ Alphonse-Louis-Vincent Leroy (1742-1816) was a famous French obstetrician. He was born in Rouen where he studied medicine. He continued his studies in Paris, where he became 'Docteur régent de la Faculté de Médecine' in 1776. In Paris he occupied himself with obstetrics and paediatrics. He was appointed professor of obstetrics at the Maternité. In the course of 1777 he met Jean-René Sigault, another 'Docteur régent de la Faculté', who had decided to carry out a symphysiotomy: a surgical procedure to widen the pelvis allowing

‘s Naamiddags ben ik geïntroduceert door M^r. VICQ D’ASIR in het Collège Royal³²⁸, waarvan ik associé ben geworden, zijnde geplaatst aan den slinken hand van den Directeur M^r. **DELASONNE**³²⁹, die afwesig was om de onpasselijkheid der KONINGIN.³³⁰ Men las er verscheidene wegens ziekten hier en daar te lande waargemomen. Men las een brief van *VAN DOORNIK*, die te Lyon de praemie gedeelt heeft *Sur la médecine agissante et expectante*, waarin hij meldt dat een jongman, onder veele toevallen en konstbewerkingen loosde een roodagtig ligchaam, bevattende een groote spinnekop, die waarschijnlijk uit zijne ingewanden uyt een Ey voortgekomen daar voortgroeid was. Uyt het oordeel van deezen man kan men naagaan wat er te denken zij van ‘s mans bekwaamheden. De medici aldaar behandelden mij allen zeer beleefd en ik ben daar met de grootste oplettenheid behandeld. Men wilde dat **GEOFFROY**³³¹ het gehoor der visschen ontdekt hadde zoowel als ik, dog dat zijne

[Page 14]

memorie verloren was en ook de figuren, ‘t gene ik zeide mijne schuld niet te zijn. Men deedt mij egter de justitie van wel gehandeld hebben, &c. Ik zag vervolgens twee bases van het *os hyoideus* van aapen, die men noemt heurleurs, die gevonden worden te Cayenne. Zij zijn zeer hol en dun. Ik zal er de afteekening van maaken.

De Heer VICQ D’AZYR had ook zekere proeven gedaan tot geneezing van arterie wonden op honden, dog de manier heb ik niet begrepen; zie het plan van die Sociëteit, gedrukt, en de naamen der leden, &c.

Den [1]6 [juli] zijn wij gereeden naar Versailles, met allerschoonst weder, hadden 2½ uur werk met de koets, ofschoon het in 2 uren wel gedaan kan worden. Wij naamen ons intrek in het Hôtel au Juste, ‘t welk redelijk goed is. Wij bezagen de ‘Orangerie’, en park, of tuyn: die geheel omgehakt is, zoodat er 10 jaar noodig zijn, eer alle de fonteynen wederom hun luyster krijgen. Veele fonteynen, gelijk de meeste groepen, zijn zeer vervallen, het beroemde ‘Bain d’Apollon’ zal verplaatst worden, ook was het zeer vervallen. Des middags aten wij allen by den lijfmedicus van den Koning, D^r. DE LASSONE, een allervriendelijkst, schranderst en aller beleefdst man, die ons op de innemendste wijze alles aanboodt; onder

³²⁸ The Collège Royal still exists as Collège de France, while the Société Royale de Médecine was closed down in 1793.

³²⁹ Joseph Marie-François de Lassone (1717-1788) was a French physician. His father was ordinary physician to the French king. He studied under the famous surgeon Morand, who worked at the Hôpital de la Charité in Paris. At the age of 21, De Lassone was awarded a prize by the Académie Royale de Chirurgie for his treatise on breastcancer. Soon after he was offered a professorship at the Faculté de Médecine and was elected member of the Académie Royale des Sciences. In 1751 he was appointed personal physician to the queen. Later on he became personal physician to King Louis XVI and Queen Marie-Antoinette. Together with Félix Vicq d’Azyr he founded the Société Royale de Médecine.

³³⁰ Maria Antonia Josepha Johanna (1755-1793) or better know as Marie Antoinette, was born an Archduchess of Austria. By marrying Louis Auguste of France (1754-1793) she became Dauphine of France (1770-1774) and later Queen of France and Navarre (1774-1792).

³³¹ Etienne-Louis Geoffroy (1725-1810) was a physician and naturalist. In 1763 he wrote *Histoire des Insectes, qui se trouvent aux environs de Paris*. He also wrote on the organ of hearing in fish in his *Dissertation sur l’organe de l’ouïe des poissons* (1778). After having left Paris, he became membre correspondant of the Académie Royale des Sciences. He was the father of the famous French naturalist Etienne Geoffroy Saint-Hilaire (1772-1844).

ander om te komen op een zondag als er groot concert was, willende dan 's anderendaags met ons naar Marly gaan, en ons daar het middag maal geeven, 't gene wij aannaamen.

[Page 15]

Naar den Eeten gingen wij naar de menagerie aan de slinkerzijde van het park, ½ uur gaans ver. Er waren weinig vogelen, niet dan meeuwen, sterntjes, courlis, en een gay d'eau, die ik nooyt meer gezien heb. Er waren anders gene die aanmerkelijk waren. Oijevaars, ganzen, zwaanen, &c. In tegendeel was het met de 4 voetige gelegen. Daar was een wijfjes elephant, die vrij hoog was, schoon naar 't zeggen van den meester der menagerie 5 jaar oud. De tanden staken aanmerkelijk uyt. De voorpooten waren op het schip krom geworden, ook de nagels. De train van voren was hooger dan agter, zoodat het dier meer geleek naar de figuur van DE BUFFON. Hij was mager, niet zeer geleerd, vast aan een halsband en ketting, had te kleine ooren. De gaatjes aan de slaap zichtbaar. Het teellid als die ik te Harl[ingen] en te Leeuw[arden] gezien heb; de opening wat grooter. De mammen waren kleiner, de ooren zeer kleijn. De kop stak hoog boven het ligchaam uyt, en dus verschillend van die der Prinsen van Orange, die ik gebootzeerd heb. De *rhinoceros* is groot, en merkelyk grooter dan die ik te voren gezien heb, de rimpels en plooijen sterker, de horen afgesleeten. Zijn mannelijk [lid], de penis, wees mij de oppasser.

[Page 16]

zoo lang en dik te zijn als zijn deye, en been. N.B. de man was echter niet dik, maar tener. Hij zeide mij dat het sleepte langs den grond. Zonder permissie van verscheidene heeren, of van DE BUFFON, of van DAUBENTON, konde men niet binnen de tralien komen. Daar was een schoone leeuw, 2 leeuwinnen, een luypaard, een tijger, lynx, pecari, wolven, en middelsoort uyt een wolf en hond geteeld, schaapen uit Tartarien en met 4 horens, harten uyt Corsica en uyt Indiën, dog dit alles was niet zeer aanmerkelijk. Ook waren er twee kameelen, een mannetje en een wijfje, mager; het wijfje mogt niet voorkomen als het mannetje bij de tralien was. Men besloot met ons te laten zien een pelicaan en wat water vogels. Ik zeide nog dat de KONING veel werk maakende van de otardes³³², 'er nu gene in de menagerie waren.

Wij hielden ons te Lene een weinig op, om de heerlijke gezigten langs de Seine, het kasteel 'Bellevue' van Mevr. **DE POMPADOUR**³³³ is daar, de omgelegene heuvels, en bergen maaken met de rivier een aller schoonste vertoning. Wij kwamen ten half negen te huys.

[Page 17]

Den 17. Julij hebben wij niets gezien, dat merkwaardig was. Ik at 's middags bij den Heere DUFOUART, Directeur der Acad[émie Royale] de Chirurgie en adsisteerde 's naamiddags in de Acad[émie] R[oyale] de Chirurgie; en zag daar een *fungus oculi* in eene vrouw, die men

³³² 'Otardes': eared seals (Subfam. *Otariinae*, Fam. *Otariidae*).

³³³ Jeanne-Antoinette Poisson (1721-1764) was one of the most famous mistresses of King Louis XV of France. She received the title of Marquise de Pompadour in 1745.

Senegal gene vooruijt-steekende bovenkaaken hadden. Ik zeide dat zij dan geleken naar zwarte Europeaanen. Hij stemde toe, dat de Angolesen, enz., zo waren als ik tekende. M^r DAUBENTON meende dat hij hetzelfde bewezen hadde in zijne verhandeling over den afstand van het gat van het agterhoofdsbeen van de agterhoofds uijtspuijling. Ik meende en terecht dat zulks niets deedt tot de faciaale lijn. M^r VAN DEMONDE onderhield mij lang over de rede waarom de antijken juijst het hoofd zoo verhoogd hadden. Ik zeide dat zulks moest gezogt worden uijt de ooghoek, waardoor een recht vierkant altoos breeder scheen dan hoog. En dat ik dit bewijzen konde en wilde. Ik heb immers daar reets over gedacht. Met dit alles scheen de geheele vergadering zeer vergenoegd, en verbaasd over deze vinding, en over mijne redevoering.

[Page 28]

Van daar ben ik gaan opzoeken D^r **LE VACHER DE LA FEUTERIE**³⁴⁹, Rue St-Antoine, aan het eijnde, bij de Bastille. Hij was uijt. Mevrouw zeide mij dat mijnheer uijtgegeven had een boek *Traité du Rachitis, ou l'art de redresser les déformités du corps* (Chez La Combe), 't gene ik moest leezen. Vandaar ging ik naar PERRET, le Coutelier, die mij zeide dat PÈRE COSME nog altemets 'la taille au haut apparent' deedt, perforeerende de blaas met een troicar, van binnen naar buijten en dilaterende dan de wond. Dog dat hij nog niet gehoord hadt van eenigen goeden uijtslag. Ik kogt den neus van den Rhin[oceros] met 2 horens, dog van een nog zeer jong dier, voor 15 fl. hollandsch. Le Coros van de Maldives, schoon overal te koop, willen ze niet geeven dan voor 1½ louis en meer.

Den 27 julij reden wij met het schoonste weder van de wereld naar Versailles. Wij kwamen er juijst tijdig genoeg om den KONING, enz. in de Capelle te zien de misse bij woonen. De KONING zat in het midden, monsieur aan de rechter hand, LE COMTE D'ARTOIS aan de linker, voor op de eerste bank van het balcon. De KONING is een mooi man, die er mannelijker uijtziet dan alle de portraiten. Monsieur ziet stuurscher, De COMTE D'ARTOIS is levendig, kleiner en tengerer. De KONING sprak intussen veel met LE COMTE D'ARTOIS. De mis is meer een divertissement als godsdienst. De KON[ING] geeuwde intussen nog eens. Zij waren alle drie in het

[Page 29]

groen, met goud galon, omdat ze naamiddags naar Choissi gingen, dus in jacht-kleeding. Deeze mis geëindigd zijnde, verliep er een half uur als de KONINGIN kwam met MADAME, en de GRAVIN VAN ARTOIS. De KONINGIN is een mooie vrouw, dog blond, fraai van taille, en

classifications. Adanson himself developed a classification based on many anatomical features, founding himself on the ideas developed by Tournefort. He refused to use the binominal nomenclature. In 1749 he discovered and described the Baobab tree (*Adansonia digitata*), while traveling through Senegal.

³⁴⁹ A.F. Thomas Levacher de la Feutrie (1739-1824) had studied medicine at the University of Caen. He was one of the founders of the Société médicale d'Emulation de Paris, which was established in 1767. A year later, he was made 'Docteur regent' of the Faculté de Médecine de Paris. He wrote a *Dictionnaire de Chirurgie* (1767), *Traité du Rachitis, ou l'art de redresser les enfants contrefaits* (Paris, 1772), and *Motif de la réclamation de la Faculté de Médecine contre l'Etablissement de la Société de Médecine* in 1774. Levacher de la Feutrie was also a poet of repute.

vrolijk. Zij hadt minder devotie dan de KONING, enz.. Zij sloeg de maat met de waaijer onder het musijk. Zij was niet hoog gekapt. Zij sprak veel met Mevr. *DE COMTESSE*, in het geheel niet met madame. Madame was zeer hoog gekapt, met veders. Zij is niet fraaij, zwart van wenkbraauwen en schijnt geen fraaij taille te hebben. Mevr. De *GRAVIN VAN ARTOIS*, is teer, vrolijker, mede zwartagtig en niet groot.

De musijk, die zeer martiaal was toen de KONING inkwam, en met veel Suisses (kerkdienaren) overal op de gallereij, was zeer zagt en liefelijk, als de KONINGIN in de Capelle was, veel minder Suisses, minder eerbied en men lettede geheel niet op het knielen. Als dit gedaan was, gingen wij eeten, gelogeed in 'Au Juste', daar wij nogthans zeer duur waren, dog vrij wel. Naa den Eeten en wandeling, zagen wij de geheele Koninglijke familie vertrekken. De Guardes Suisses hadden de hoogehand van de Guardes françaises in het optrekken, dog de laage hand van het kasteel.

[Page 30]

Des naamiddags ging ik alleen naar de menagerie en bestelde om den Elephant en Rhinoceros te gaan zien, des anderen morgens vroeg ten 5 uuren. Naa des avonds tot den donkeren toe gewandeld te hebben, onder begunstiging van het aller schoonste weder, gingen wij te ruste.

Den 28 julij ging ik 's morgens ten 5 uuren door het paleis, langs het Tapis-verd naar de 'Kom van Apollon' en vervolgens door de grille de fer in het park. De Elephant liet zich met een groot geschreij horen, een zwaar geluyd, welke door het bosch weergalmde. Hij wandelde agter den oppasser, geheel los, en was gehoorzaam. Hij kende mij nog, omdat ik hem daags tevoren brood gegeven hadde. Hij ploos hier en daar wat gras, dan een takje van de boomen. Vervolgens schapte hij met den voorpoot de aarde, en nam die op met den snuyt en smeed die zeer aardig boven, onder, en zijdelings van het ligchaam; de vliegen plaagen hem, en hij schijnt zig van dat middel te bedienen om ze te verjaagen. Vervolgens keerde hij weder na zijne wandeling van de menagerie tot de grille gedaan te hebben, naar zijn hok, zeer lustig, ploos eenige haaver, en kauwde het zaad er af alsof het gesneeden was, vervolgens trok hij de wortels met den snuyt uijt den bek en smeed die weg. De oppasser verhaalde mij dat men een afzonderlijke deur voor hem had moeten maaken, omdat hij anders den ordin(airen) weg langs gaande

[Page 31]

de paarden verschrikte, waardoor veele onheijlen aan kassen als anders gebeurd waren. De paarden schijnen mij toe meer uijt gewoonte, dan uijt bijzondere vrees voor het dier geschrokt geweest te zijn. Vervolgens heb ik hem getekend, gelijk uijt de figuur geblijkt.

Vandaar ging ik naar het hok van den Rhinoceros, die zeer mak was, en opstond als ik kwam. Hij at wat brood, en met graagte; bij het openen van zijn bek zag ik zeer duidelijc dat hij geene tanden hadde, en dat er die afstand was, gelijk in den Kaapschen kop door mij ontleed. Ik tekende den kop gelijk uijt de figuur blijken kan. Spreekende met den oppasser over de vijandschap tussen den Rhinoceros en Elephant, zeide hij mij, dat men den Elephant ver bij zijn hok geleid hadde, zonder dat [hij] de een of de ander eenige aandoening liet

geblijken, een bewijs van de ongegrondheid der fabelen omtrent dit stuk; het overige heb ik bij de tekening verklaard.

Mijn zaken gedaan hebbende keerde ik langzaam in 30 minuten terug naar het hotel en wij gingen allen te zaamen omtrent 9 uren het paleis zien, daar alles koninglijk is en verheven. Dog de groote trap, die mij tevoren zo aangedaan hadde, viel mij zeer af, zij is zekerlijk op verre na zoo fraai niet als die van het Loo.

[Page 32]

Wij zagen de appartementen van de KONINGIN, en vervolgens van de overige der familie. De KONINGIN vermaakte zig met een kleine boerenjongen van 2½ of 3 jaar, die altoos bij haar is. De KONING noemt hem 'le Chevalier du hazard'. Hoe zonderling dit ook zij, strekt het mij tot een bewijs dat de KONINGIN zeer naar een kind verlangt. Eene natuurlijke eigenschap. Dit kind was naar het leven gebootzeerd. Het was zonderling, dat men zig niet ontsag, dat is des Zwitsers, om te zeggen dat LOUIS DE XV de 8 schilderijen uyt zijn slaapkamer aan **DU BARRY**³⁵⁰ hadt geschonken en dat LOUIS XVI die wederom had laten van haar koopen voor 1.500.000 francs. De kleine appartementen van LOUIS XV zijn nu geslooten, of weggenoomen.

Voldaan van al het Brillante, van het hoffelijke van het koninglijke, vertrokken we naar Trianon ten elf uur. Dog dat is eene destructie, er is niets te zien, alles is vervallen, en wordt thans opgemaakt.

Vandaar naa Marly, een fraai Lusthuijs, minder vervallen, schoon van tuijnen. De plaats zelve vercierdt deeze fraaije tuijn. Er zijn eenige fraaije beelden, een copye van den Centaur. Dan twee paarden, aan het eijnde, die stijgerend gehouden worden door naakte mannen, ijder door **COTTON**³⁵¹, 1745, gemaakt, twee mijns oordeels schoone stukken. De Bergen, daalen, enz. geeven eene zierlijkheid

[Page 33]

aan deeze plaats, die verrukkend is, en het park van Versailles overtreft. De rede is klaar, te Versailles is alles weitsch, groot, vlak, open. Hier is alles klein, geduurig veranderd, hoog, laag en daardoor wordt het gezigt aangenaamer gestreeld, het is de Natuur, die hier overwindt, daar de konst. Wij aten daar, bij den Portier van het Royaale hek, wij waren er duur. Wij reeden vervolgens naar de water werken die op de Seine zijn tot het pompen en persen geschikt van het water, waardoor de fonteinen, zoo van Versailles, Marli als Trianon spelen.

Op den berg tussen de machines en aquaduct is het Pavillon Lucienne van Mevr. LA COMTESSE DU BARRY, het is klein, dog nooit heb ik zulk een verheven smaak in netheid gezien als daar. Alles wulpsch, alles is overboodig prachtig en de Eetzaal en slaapkamer, die nu zonder bed is, zoo konstig van staal; enorm en zelfs alle de slooten van de deuren, dat het

³⁵⁰ Jeanne Bécu, comtesse du Barry (1743-1793) was the last official mistress of Louis XV.

³⁵¹ 'Cotton'; should be 'Coustou'. The 'Chevaux the Marly' were commissioned in 1739 by Louis XV from the sculptor Guillaume Coustou (1677-1746) to decorate the entrance of the park of Marly. In 1794 these marble horses were transported to Paris to flank the opening of the Champs-Élysées in the Place de la Concorde. The 'Chevaux de Marly' are now to be seen in the Musée du Louvre.

meer dan 5 à 600 jaarlijks] aan sterven: *La congélation de la membr[ane] adipeuse*, 't welke zonderling is en toegeschreven wordt aan de drank der moeders.

Dond[er]dag den 26 [april], 's morgens 'au Cabinet du Roi', bij de beenderen der cetacés, een rechter en een achterstuk van [de schedel van] een Elephant gezien, met het eti[qu]ette os de cetacé! De *meatus audit[orius]* en *os petros[us]* was zeer duidelijk. Bij LACÉPÈDE gezien een stuk onderkaak van een orca, 't welke hij hieldt voor een crocodil à bec allongé; het was de rechterzijde, uyt de Oostindiën, de tanden zeer krom met solide wortels.

[Page 60]

Gezien een waterhaagdis, zonderling als met een mantel overhangen, de staart mede, ook de pooten. Hij heeft er mij een beloofd en de heuse slanghaag[e]d[is] met pooten. Hij liet er mij zien die gene oren zigtb[aa]r hadden. Ik heb hem beloofd mijne obs[ervatie] over de *Pipa L.*, &c., &c.; ook zulke haagdisen. Naamid[dags] in de Acad[émie] R[oyale] de Chir[urgie], niet bijzonders, eene *uterus*, die geïnciseert was in *ostio ad parte promov.*. Dit noemen wij de *op[eratio] cesar[ea] parte vagin[i]*. Een jong man toonde eene zeer zamengestelde sonde, om de blaas te snijden, en niet de *urethra*, om de steen te haalen. De uytvinding was geestig genoeg, dog voldeedt mij niet.

Vrijdag den 27. [april] bij den Heere BUFFON gegeten, en gezien den Bloemschilder SPAENDONK⁴⁰¹ en broeder, die des ander daags avonds bij mij hebben gesoupeerd; de oudste is een zeer beminlijk man, en zeer vriendelijk. Ik heb bijzonder naagegaan het *fragm[entum] cetaces*, 't welke in de daat van een Elephant is.

Saturdag den 28. [april] 's morgens 9 uur gereden met VICQ D'AZYR naar Charenton, een half uur gaans van deeze zijde, brak de agter veer, en haast had ik weder het ongeluk gehad om te vallen, op de zelfde zijde, dog gelukkig hieldt men stil, gingen er uyt en wandelden onder regen, etc., naar

[Page 61]

naar Charenton, daar VICQ geen parapluj konde ter leen krijgen. Charenton is onbegrijpelijk verbeterd in gebouwen: Theatr[um] chemicum en anatomicum, menagerie, &c., dog de scelett[en] zijn even slegt, er is een fraai scell[et] van een Bruinvisch, dog zonder ossa pubis; eenige praep[araten] van dien visch, met de bloedvaten inspuiting, dog 'cui bono?'⁴⁰² Niets in order, zelfs niet de praep[arata] voor VICQ D'AZYR, geen een dier recht in Lig[amenten], dat is geen een ligam[en]t is net gepraep[areerd]. Men heeft mij beloofd een kop van een mulet.⁴⁰³ Ik heb gegeten bij den H^r. VICQ, met BUFFON en BROUSSONET⁴⁰⁴, vervolgens afscheid genoomen in de Acad[émie] Roy[ale].

⁴⁰¹ The brothers Gerard van Spaendonck (1746-1822) and Cornelis van Spaendonck (1756-1839) were both Dutch painters of still life paintings.

⁴⁰² 'Qui bono?': Who is taking advantage?

⁴⁰³ 'Mulet': mullet (*Agonostomus monticola L.*) is a fish species.

⁴⁰⁴ Pierre Marie Auguste Broussonet (1761-1807) studied medicine at the University of Montpellier. He was active in the field of comparative anatomy. Broussonet introduced the binomial nomenclature of Linnaeus in zoology. He stayed in London for several years, where he became acquainted with Joseph Banks, who was – since 1778 –

Sond[ag] 29. [april] 's morgens afscheid genomen van BUFFON, en LACÉPÈDE; aangenoemen te bezorgen aan DE BUFFON de plaat van de beide Rhinocrossen, - de kop van de Sanglier du Cap de B[onne] Esp[érance], de aftekening van het scelet van de Giraffe, en van de 2 kaaken van den mammout. Voor LACÉPÈDE de beschr[ijving] van de Tortue à charniere: *Nat[ur] Forsch[ende] Freunde*, item mijne obs[ervatiën] over de Pipa en *metamorph[osis]*, en slangen met pooten.

Gegeeten bij den H^r LOUIS, en daar gezien den kop van een bejaard mensch met *hydrocephalus*. De omtrek was 25 duym, en verticaal 21½, de oogrok *laminae* niet neder gedrukt, gelijk in de waare *hydrocephalus*.

[Page 62]

Ten 4 uren geweest 'aux Enfans trouvés', daar wij een kind geopend hadden met de *congelation adipeuse*; er waren kleine klompjes vet aan de beenen en deijen. Tussen beide zeer veel zugt. Aan de kaaken konde men als het ware twee klompen vet uijthaaen, dog die waren niet hard. De lever was zeer opgezet, diep rood, de galbl[aas] vol, het kind over het geheel geel; de *gland[ula] mesent[erica]* naar mijn oordeel opgezet. Ik moet dit te Amst[er]dam verder naagaan en ben nog niet overtuigd dat het geen begin des doods zijn zou. Zie wijders pag. 64 &c, N.B.. Ten 6 uur ben ik door den Beroemden M^r **DARCET**⁴⁰⁵ zeer beleefd ontfangen, die mij den vermaarden vogel, versteend, heeft laten zien. Ik ben 'er nog over in twijffel. 's Avonds kwam de H^r FAUJAS bij mij afscheid neemen en deed mij zijn werk in octo praesent.

Maandag 30. [april] zijn wij van Parijs vertrokken ten ½ 10 uren, dog met 3 paarden à 30 sols, dog te Bourget gaf men ons twee als te voren, à 40 sols. Wij hadden zeer slegt weder, hagel, regen, harde wind en koude. Wij kwamen te half vier te Pont St.-Mard, logerende in het Posthuys, geheel nieuw, en dus afgedaan 7 posten.

1 May, dingsdag, zijn wij 's morgens zeer te vrede van onze herberg ten 6 uur vertrokken, met denzelfden NNW wind, buyen, hagel, regen, en zomtijds sneeuw. Wij hebben thé en brood gegeten te Roye, en daar

[Page 63]

heb ik mijn weldoener, M^r **LABBY**, den vectis van ROONHUYSEN ten geschenk gegeven, en de manier om hem met vrugt te gebruyken, getoond. Ten 12 uur zijn wij van daar gegaan en wij zijn ten 7 uren gekoomen, met een weinig beter weder, te Cambrai, in het 'Posthuys', op recom[mendatie] van de hospita [van] 'Le Soleil d'Or' te Roye, zoodat wij in 12 uren, hebbende een groot uur gepleisterd te Roye, van P[ont] St.-Mard tot Cambrai, afgelegd hebben 14 ⁸/₁₀ posten.

president of the Royal Society in London. Thereupon he went to Paris, where he was appointed acting professor of comparative anatomy and botany at the Collège de France. He published several works on comparative anatomy.

⁴⁰⁵ Jean Darcet (1724-1801) was a French chemist and director of the Porcelainworks (Sèvres). In 1774 he was appointed professor of chemistry at the Collège de France. In 1783 he wrote *Rapport sur l'électricité dans les maladies nerveuses*. In 1795 he was elected member of the Institut National.

15. 1771: Antoine Portal (Paris) to Petrus Camper (Groningen)

UVA: UB: HSS-mag.: x 116 h

A vacancy within the Académie Royale des Sciences has occurred and the anatomists of the academy have asked the members to elect Camper as corresponding member. The academy will decide within three weeks. Linnaeus, Meckel and a couple of others already enjoyed the same privilege. Portal will send Camper the respective letters. He adds his compliments and those made by Morand and Lieutaud, which have to be conveyed to Mr. Munniks and Mr. Busch. Is it true that Camper has been appointed professor in Prague?

N.B: This letter must have been written in 1771 because of the proposition made to elect Camper corresponding member (foreign member) of the Academy Royale of Sciences in Paris.

Monsieur,

Les anatomistes de l'Académie des Sciences ont demandé pour vous une place de correspondant qui vacquoit, et l'Académie procédera à l'élection dans trois semaines. On commence ordinairement par ce grade, et l'on monte ensuite à celui d'associé beaucoup plus facilement que lorsqu'on est étranger à l'académie: où LINNAEUS et , &c. ont commencé par être correspondant, et Mr. MECKEL⁴²¹ et plusieurs autres personnes très célèbres portent encore ce titre.

Je vous ferai passer les lettres de correspondant dès qu'elles seront expédiées. Je suis avec le plus grand estime et le plus parfait attachement, Monsieur, votre très humble et très obéissant serviteur, PORTAL.

Mrs. MORAND et LIEUTAUD vous font leurs compliments et je vous prie de faire faire les miens à Mrs. MUNNICKS et BUSCH. On m'a mandé de Vienne que vous étiez nommé professeur à Prague; cela est-il vrai?

16. November 21, 1772: Petrus Camper (Groningen) to Antoine Louis (Paris)

ARC: 27 d 93, n° 34⁺⁺

Camper expresses his wish to see Louis again soon, since years are passing by so quickly. He has to wear spectacles these days. His family is in good health and his children are doing very well. Some time ago Camper was elected member of the Académie Royale des Sciences. Already four years ago he has entered two treatises in order to please its members. He desires to know what the famous academy has decided to do with them. Is the academy perhaps disgruntled about the fact that a Dutchman has dared to occupy himself with surgery, a field of science that seems to be the property of France? Why does the academy not publish foreign contributions and if so – why does it not return his entries? He refers to the fact that he –

⁴²¹ Johann Friedrich Meckel the elder (1724–1774), German anatomist and student of Albert von Haller. He was professor at the Collegium medico-chirurgicum of Berlin.

and nobody else – has finished the treatise on the trusses, its mechanical part included. He underlines that he has achieved more in this field than anyone else. His trusses are more flexible and more accurate than the ones designed by others. He is willing to unveil to Louis the secrets of his perfect trusses, at least if the academy shows her goodwill by publishing his treatises. He encloses a copy of his treatise on the hollow bones of birds and explains how this physical quality plays its role in respiration.

Meanwhile he has accomplished a number of difficult deliveries in which he has used Roonhuysen's lever. One of these cases, concerning a 42 year old woman, will be most interesting for Louis and his confrères. Furthermore he reminds Louis of the fact that he has informed him about a treatise on the best ways of inoculating children against smallpox, which has been awarded by the academy of Toulouse. He will send him one or more copies. Has the Académie Royale de Chirurgie already decided about his treatise on the education of children? He has the opportunity to have it printed in Holland immediately. Furthermore Camper discusses his attempt to carry out a symphysectomy on a woman condemned to death. Unfortunately he was not allowed to do so. He asks his friend to inform him about new developments in the fields of medicine and surgery, which have recently been made public in the meetings of the Académie Royale de Chirurgie. In his view nothing interesting has happened during the last couple of years. Has Roonhuysen's lever meanwhile been used successfully? Around four years ago he has stopped using Smellie's forceps. France should recognize that it was him who introduced Roonhuysen's instrument in France.

Monsieur et très cher Ami!

Combien de tems que je n'aye pas eu de vos nouvelles? Vous me croyez mort, ou bien vous oubliez un ami qui vous sevre et qui ne souhaite, qui ne desire rien de plus ardemment que de vous revoir avant son trépas. C'est le tems assurément qui decoule trop vite, et qui s'échappe insensiblement. Je suis dans ce cas. Le tems me semble s'envoler! Application, affaires, je ne scais quoi tant ensemble pourtant fait que nous ne songeons pas à notre devoir mutuel. Je me porte bien mais avec mes lunettes continuellement sur le nez je suis une figure plus fière que si j'étois quelque Don d'Espagne. Je me plains pourtant de la perte de ma vue nette, et de ce que mes dents me quittent. Grâce à l'art que j'ai cultivé dans ma jeunesse je me fais des postiches. Ma femme et mes enfans se portent bien. Les derniers agrandissent et savent déjà lire et entendre six langues, le grec, le latin, le françois, l'allemand, l'anglois et leur flammand. Ils dessinent joliment, joigne à cela l'histoire, la géographie et l'arithmetique et vous aurez bien vite vu la fin de leur scavoir. Voilà donc les objets de mes soins, et de mes espérances. Leur humeur est bonne, ils ont le caractère doux. Je me flatte donc d'avoir dans la vieillesse des amis, que j'ai formé. Ils vous viendront voir quand même [si] vous ne venez pas icy.

Que fait notre académie, je vous prie? Voilà justement quatre ans que je vous ai envoyé deux mémoires pour plaire aux membres de cette illustre compagnie, pour satisfaire à mon ambition pour avoir mes mémoires imprimés dans un ouvrage qui fait l'admiration de toute l'Europe, et qui la mérite. Est-on mécontent de ce qu'un hollandois se mêle de la chirurgie qui semble être propre à votre patrie? Pourquoi ne pas publier ou renvoyer les mémoires des étrangers? J'ai fini à présent la partie mécanique

des bandages. J'ai forgé, j'ai trempé, j'ai fait les expériences les plus curieuses. Je suis allé plus loin que DE RÉAUMUR, en un mot, je fais des bandages d'acier d'une souplesse et netteté surprenante à très peu de frais pour un petit ecu. Je puis fournir un bandage pour un prince. Vous les pouvez faire aussi bien que le meilleur coutelier, tant ai-je simplifié une machine qui est devenue aussi nécessaire aux hommes, que leurs habits. Je voudrais bien vous en faire part, mais il faut premièrement voir que l'acad[émie] fasse honneur à mon ouvrage.

J'ai fait nombre d'accouchemens avec beaucoup de succès, plusieurs avec le levier de ROONHUYSEN, dont un cas mérite votre attention, et celle de vos confrères. On me vint demander pour délivrer une femme de 42 ans qui ne pouvoit pas s'accoucher de son premier enfant, puisque la tête étoit enclavée. J'y vais, je prends mon levier, dont vous connoissez la figure véritable. J'y trouvois tant de résistance, que le levier se plioit pendant l'opération, et qu'il menoit la figure ci-jointe A B C. Vous devez appliquer le votre là-dessus et vous verrez qu'il avoit considérablement perdu de sa figure; cela faisoit que la partie 'C' touchoit presque le ventre de la femme avant que la tête sortit. Pour couper court, je délivre la femme et l'enfant très bien, les deux se portèrent bien, mais ayant fait, et gardant mon levier comparant la force que j'avois dû faire pour plier un instrument qui m'avoit servi si souvent, je craignois pour la mère, car l'enfant n'en portoit aucune marque. 5 jours elle se portoit bien, le 6^e elle avoit suppression d'urine. Voilà ma crainte prouvée, mais l'application de lait très chaud (dont je me sers très souvent dans les deux sexes) en forme de fomentation sur toutes les parties naturelles et le pubis, la tira d'affaire dans une heure, mais le lendemain elle eut incontinence. Il n'y avoit pourtant aucune contusion manifeste aux parties. J'appliquois une ponge avec de l'eau de vie qui la tiroit d'affaire en trois jours. Il y a plus de 3 semaines elle se porte avec son enfant parfaitement bien.

Vous scaviez que l'Académie Royale des Sciences de Paris m'a choisi correspondant; je l'envoie par cette même voye un mémoire sur les os des oiseaux, qui sont concaves et qui secouent l'air par la respiration, découverte singulière que j'ai fait il y a un an et demi; mais j'ai joint quelques observations anatomiques sur le Pecari, sur le fourmillier aux longues oreilles, et sur les baleines. Je travaille et je publie actuellement un traité sur les orang-outangs, sur le Rhinoceros à deux cornes et sur le renne, et un essay sur la diversité dans l'espèce humaine. Ces deux ouvrages seront imprimés en françois et en hollandois. Vous les aurez dès qu'ils paroissent.

Vous scaviez que mon mémoire sur la proposition 'Quels sont les avantages et la meilleure méthode d'inoculer la petite vérole' de l'Acad[émie] de Toulouse a été couronné le mois d'août passé. Il étoit en latin. Je le ferai imprimer icy, et je vous enverrai un ou plusieurs exemplaires.

Je recommence cette année à continuer le 3^e tome de mes *Demonstrationes* sur la tête, le cerveau, le nerf intercostal, etc.. Cet ouvrage vous plaira beaucoup.⁴²²

Comment va-t-il avec ma dissertation sur l'éducation des enfans? Ne peut-on pas avoir icy la traduction? Je la ferai imprimer tout de suite.

⁴²² P. Camper, *Demonstrationes anatomico-pathologicae*, 2 vols. (Amsterdam, 1760-1762). The third volume was never completed.

Vous scaviez que j'ai voulu essayer la section de la synchondrose du pubis dans une femme condamnée à mourir, mais je n'ai pas pu obtenir la permission. Vous scavez que cela est merveilleusement réussi dans un cochon.

Je voudrois bien avoir des nouvelles en chirurgie; il y a long tems que l'on ne fait plus rien chez vous. Est-ce que tout languit à Paris? Que fait-on dans la taille? Comment réussissez-vous avec votre manière dans les femmes?

Je vous prie très humblement de vouloir faire mes complimens respectueux à l'Académie Royale de Chirurgie et de prier ces messieurs s'ils ne peuvent pas encore m'instruire du succès du levier de Roonhuysen à Paris. Je m'en sers actuellement toujours. Je laisse depuis quatre ans le forceps de SMELLIE, et je m'en trouve très bien; Je serois bien charmé si la France devoit ce présent à moi, car les autres n'en ont pas bien écrit sur son usage.

C'est Monsieur HEERKENS, poète fameux en latin, connu chez vous par ses diverses imprimées au *Journal des Scavans*, qui a voulu bien se charger de cette lettre.⁴²³

Je dois finir – faute de tems; recevez mes vœux, mon cher ami! Soyez assuré que je vous aime et que je vous estime plus que jamais; Je finis, étant très respectueusement votre très humble et très obéissant serviteur, P. CAMPER.

Groningen, ce 21 de Nov. 1772.

17. End of November 1772: Petrus Camper (Groningen) to Antoine Louis (Paris)⁴²⁴

ARC: 1 d 2 n° 6

Camper informs his friend Louis that he has recently completed the mechanical part of the production of trusses and achieved more than Réaumur did. His trusses are the best ones available and moreover, they are the cheapest. Furthermore he has made many successful deliveries by using Roonhuysen's lever. For example, helping deliver a 42 year old woman, who had her first baby, he experienced so much resistance that the lever bent. Finally he was able to deliver the child. He gives further details on the way in which he succeeded in keeping the mother and child alive. Thereupon he discusses his dissatisfaction with respect to what has become of several treatises sent by him to the Académie Royale de Chirurgie and informs his friend about the state of affairs with respect to volume III of his observations on human anatomy. Hereafter he discusses his attempt to carry out a symphysiotomy on a living woman. He wants to know how successful the application of Roonhuysen's lever in Paris has been until now.

Académie Royale de Chirurgie, Paris; Extrait d'une lettre de M^r CAMPER, associé de l'Académie Royale de Chirurgie, professeur d'anatomie à Groningue, à M^r LOUIS.

⁴²³ *Journal des Scavans* (or *Journal des Savants*), was published from 1665 until 1792. Its first edition appeared shortly before the first edition of the *Philosophical Transactions* of the Royal Society in London was published.

⁴²⁴ See also letter 16, dated November 21, 1772 (ARC 27 d 93 n° 34⁺).

J'ai fini à présent la partie mécanique des bandages, j'ay forgé, j'ay trempé, j'ay fait les expériences les plus curieuses. Je suis allé plus loin que RÉAUMUR, en un mot je fais des bandages d'acier d'une souplesse et netteté surprenante, à très peu de frais; pour un petit ecu je puis fournir un bandage pour un prince; vous le pouvez faire aussi bien que le meilleur coutelier, tant j'ai simplifié une machine, qui est devenu aussi nécessaire aux hommes que leurs habits. Je voudrois bien vous en faire part, si je scavois que l'académie voulut faire honneur à mon ouvrage.

J'ay fait nombre d'accouchemens avec beaucoup de succès, plusieurs avec le levier de ROONHUYSEN, dont un cas mérite votre attention et celle de vos confrères. On vint me demander pour délivrer une femme de 42 deux ans qui ne pourroit pas accoucher de son premier enfant parce que la tête était enclavée. Je trouvai tant de résistance que le levier pliât considérablement pendant l'opération. La partie extérieure touchait presque le ventre de la femme, avant que la tête sortit; enfin j'ai vu à bout l'enfant vint en bon état, mais considérant mon levier et comparant l'effet que j'avois dû faire pour forcer cet instrument qui m'avoit servi si souvent, j'eus des inquiétudes pour la mère, car l'enfant n'en portoit aucune marque. Elle se porta bien pendant 5 jours. Le 6^e, elle eut une retention d'urine, mais l'application de lait très chaud, en forme de fomentation, sur tout les parties naturelles et l'os pubis remedia en une heure de temps à cet accident. Le lendemain, il y eut incontinence. Il y avait pourtant aucune contusion manifeste. J'appliquai une éponge avec de l'eau de vie qui la tira d'affaires en trois jours; il y a plus de trois semaines, la mère et l'enfant se portent également bien.

L'Académie Royale des Sciences m'a choisi correspondant, je luy envoie un mémoire sur les os des oiseaux qui sont concaves et qui recoivent l'air par la respiration, découverte singulière que j'ay faite il y a un an et demi. J'y ay joint quelques observations anatomiques sur le pécar, sur le fourmillier aux longues oreilles et sur les baleines; je publie actuellement un traité sur les orang-outangs, sur le rhinoceros à deux cornes, et un essai sur la diversité dans l'espèce humaine, et principalement dans le visage. J'ay envoyé à l'Académie de Toulouse un mémoire qui a été couronné au mois d'août dernier, sur les avantages et la meilleure méthode d'inoculer la petite vérole. Je recommence cette année à continuer le 3^e livre de mes observations sur la tête, le cerveau, le nerf intercostal, &c.. J'ay voulu essayer la section de la synchondrose du pubis sur une femme condamnée à mourir, mais je n'ay pas pu obtenir la permission. Cette opération m'a merveilleusement réussi sur un cochon.

Je vous prie très humblement de vouloir faire mes complimens respectueux à l'Académie Royale de Chirurgie, et de prier ces messieurs de vouloir bien m'instruire du succès du levier de ROONHUYSEN à Paris. Depuis quatre ans j'ay abandonné le forceps de SMELLIE.

36. December 11, 1778: Le Comte De Buffon (Paris) to Petrus Camper (The Hague)

UVA: UB: HSS-mag.: x 18

De Buffon regrets not having had the opportunity to see Camper, when he visited Paris last year. He remembers their first encounter, which took place in 1749. Once again De Buffon expresses his gratitude for sending him so many scientific novelties on zoology and comparative anatomy. He also remembers Camper's drawings representing a comparison of animals and man. De Buffon asks Camper where he can order his works on the quadrupeds. He writes about his research with respect to these animals and on his future publications. He would be very pleased if Camper, on De Buffon's account, would be so kind to have drawings made of the small cetaceans, which are preserved in Camper's cabinet.

J'ai reçu, Monsieur, avec grande satisfaction, la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire ce 15 novembre dernier, et je commence par vous assurer que je suis tout aussi fâché que vous pouvez l'être de n'avoir pas eu l'avantage de vous voir pendant votre dernier séjour à Paris; je me souviens parfaitement de votre dernier entrevue en 1749, et dès ce temps-là, Monsieur, vous annonciez déjà les talents qui vous distinguent et qui vous font regarder avec raison comme l'un des plus excellents anatomistes de l'Europe. J'ai à mon particulier beaucoup de remerciements à vous faire, Monsieur, de ce que vous avez bien voulu me communiquer au sujet des organes de la voix, de l'allouatte, et il seroit fort à désirer que vous eussiez pu disséquer le grand orang-outang et c'est un reproche qu'on doit faire éternellement à l'homme jaloux qui vous en a empêché; mais comme vous en avez disséqué cinq jeunes, vous êtes encore en état de nous donner des connoissances que nous n'avons pas. Il m'a parut par la discrétion de celui qui est au Cabinet du Roi, que la plus grande différence qu'il y ait dans le squelette comparé à celui de l'homme, c'est que le trou occipital est situé à peu près perpendiculairement dans l'homme, au lieu que dans l'orang-outang il est incliné d'environ 20 degrés et dans les quadrupèdes comme le chien, il est situé presque horizontalement. Vous connoissez d'ailleurs la différence du talon et les doigts dans l'orang-outang et dans l'homme, mais je crois que vous ajouterez beaucoup ou que vous retrancherez peut-être beaucoup à ce qui a dit **TYSON**⁴⁴¹ sur les parties intérieures. Je vous prie de me marquer, Monsieur, chez quel libraire je pourrois souscrire pour avoir de vos ouvrages et surtout celui qui comprendra les orang-outang, le Renne, le Rhinoceros à deux cornes, &c. Vous pourriez les faire remettre à M. *SCHNEIDER*, libraire à Amsterdam avec lequel je suis en relation et qui voudra bien payer le prix à la vue de ma lettre.

Il me paroît, Monsieur, que les dimensions que vous donnez de votre allouatte qu'il n'étoit pas des plus grands de son espèce, ce qui peut être il étoit encore jeune. Au reste nous étions sûr que cet animal n'est pas carnivore et qu'il se nourrit comme l'ouarine et le coaita de fruits, &c. Comme je compte donner l'année prochaine un second volume

⁴⁴¹ Edward Tyson (1650-1708) was known as a naturalist and zoologist, who had specialized himself in the field of comparative anatomy. In 1677 he obtained a degree at the University of Cambridge. In 1679 he was elected Fellow of the Royal Society in London. Tyson is regarded as the founder of comparative anatomy.

de suppléments à l'histoire naturelle des animaux quadrupèdes et que j'ai de nombreuses additions au sujet de plusieurs espèces de singes, je serois enchanté d'y faire mention de votre nom et de toutes vos découvertes sur l'anatomie de ces animaux.

Je suis tout aussi surpris que vous, Monsieur, que l'organe de la voix dans le Renne soit tout à fait conforme à celui des Babouins; je le croyois au contraire semblable à celui du cerf et il faudroit vérifier quel est la forme de cet organe dans le cerf.

Je n'ai pas connoissance qu'il y ait des allouattes beaucoup plus grands que les autres; mais il est certain qu'il y a deux espèces de sapajous hurleur;⁴⁴² l'un que j'ai décrit sous le nom d'ouarine et le second sous le nom d'alouatte;⁴⁴³ il est donc probable que les grands os vocaux appartiennent à la plus grande espèce, c'est-à-dire à l'ouarine qui est de la taille des grands chiens levriers qui ont plus de deux pieds et demi de longueur; vous pourrez être informé par vos compatriottes qu'il y a de ces sapajous hurleurs qui ont plus de quatre pieds de hauteur, lorsqu'on les fait tenir debout sur leurs pieds.⁴⁴⁴

J'ai en effet quelques dessins de donner au public une histoire des animaux cétacés et d'y joindre celle des Lézards et des reptiles, mais cet ouvrage n'est pas encore fort avancé et je compte achever l'histoire entière des oiseaux et donner encore mon supplément aux oiseaux quadrupèdes avant de m'occuper sérieusement des Cétacés et des reptiles; cependant j'ai déjà recueilli un assez grand nombre de dessins, et plusieurs notices sur ce sujet. Vous me feriez un véritable plaisir si vous vouliez, Monsieur, laisser dessiner à mes frais les petites baleines et autres cétacés conservés dans votre cabinet. Vous sentez bien que je vous citerois dans mon ouvrage avec tous les éloges que vous méritez; cependant je ne vous demande cette faveur que dans le cas et en supposant que vous ne vouliez vous-même faire l'histoire naturelle de ces animaux.

Ce n'est que parce que M. DAUBENTON savoit que j'avois dessin de travailler à cette histoire des Cétacés qu'il a été un peu fâché de ce que vous aviez dessiné la tête du cachalot sans nous en avoir averti; mais je vous prie de n'y plus penser car vous êtes bien en état de me rendre au-delà de ce que je pouvois vous donner.

Mrs. PORTAL et DAUBENTON ne m'ont pas fait part en effet de vos observations et figures sur les Myrmécophages du 'Cap de Bonne Espérance'. Je compte les leurs demander et en faire usage dans mon second volume de suppléments où je mettrai aussi les découvertes que vous m'enverrez sur les singes, la Renne, le Rhinoceros, &c.. Si vous estimez Mr. PORTAL, vous serez peut-être bien aise de savoir que je viens de le nommer adjoint et survivancier à la place de Professeur d'anatomie au Jardin du Roi.

Je verrai aussi avec le plus grand plaisir votre beau travail sur les Eléphants, connoissant toute votre exactitude et l'étendue de vos lumières. Recevez donc les assurances des sentimens de ma reconnoissance et de l'estime sincère et respectueuse avec laquelle j'ai l'honneur d'être, Monsieur, votre très humble et très obéissant serviteur, Le Cte DE BUFFON.

Au Jardin du Roi, Ce 11. X^{bre}.

⁴⁴² 'Sapajou hurleur': species of Howler Monkeys.

⁴⁴³ 'Alouatte': also spelled as Alouate. A species of the Howler Monkeys. Subfamily *Alouattinae*. For example: *Simia beelzebul* L. and *Alouatta seniculus* L..

⁴⁴⁴ 'Chiens levriers': greyhounds.

m'occupe de l'impression du 6^e tome des *Mémoires de l'académie*, et j'ai présenté, il y a quelques jours, à l'examen particulier votre dissertation sur le signe qui paroît annoncer l'incurabilité des cancers à la mamelle; je me souviens bien que vous m'avez envoyé depuis une addition à ce mémoire et considération de la doctrine d'après des ouvertures de cadavres; mais je ne sais où j'ay mis cette petite feuille; j'espère que je la retrouverai; en tout cas ne pouviez-vous pas y suppléer? Au commencement de votre mémoire vous parlez d'une fille ou femme, qui avoit de chaque coté une hernie de l'ovaire, et à qui l'on a fait l'opération. Cette observation n'est pas de vous et vous la rapportez d'après une énorme vague; on ne connoit pas comment cette personne a eu cette double hernie, et sur quelle indication il a été nécessaire de procéder à l'opération. Vous êtes prié d'indiquer la source d'où vous avez tiré ce fait, afin de ne pas le publier sans autorité. S'il n'étoit pas bien constaté je crois que son omission ne seroit aucun détrimet à votre doctrine 'ipso vederis'. Si vous voulez ajouter quelque chose à cette dissertation, Mr. votre fils pourra en être le porteur. Cela ne presse pas d'icy à son retour.

Je jouis de la meilleure santé, et après quelques travaux forcés, je vais prendre des vacances à la terre d'un de mes amis à Boliumdicy. J'y vais en un jour. La route est belle, et j'y séjournerai dix ou douze jours, à rire, à chasser, promener, voir danser, fairnéanter, car tout cela est bon. J'emporte cependant de quoy rédiger, et m'occuper, s'il fait mauvais temps.

Un chirurgien de Bordeaux vient de nous donner un instrument pour opérer très sûrement 'tutò cit.....' l'incision de la cornée transparente, par l'extraction du cristallin; un petit cercle d'or est appliqué sur la cornée et la, comme le phlébotome des allemans, fait la section le mieux dirigée. Il ne faut pas d'adresser; cela étoit fort à désirer. Mr. *VAN WIJ* opère, dit mon en Hollande, avec un instrument à peu près semblable, mais il ne tient pas la cornée circonscripte.

Je vous embrasse bien tendrement, très cher et seul ami. Vous me répondrez à votre aise. Vous connaissez toute l'étendue et l'inviolabilité des sentimens de votre meilleur ami, LOUIS. A Paris, le 25 aoust 1786.

57. August 29, 1786: Petrus Camper (Klein Lankum, Franeker) to the Comte De Buffon (Paris)
UBL BPL 885

First of all Camper underlines that he is pleased to learn that De Buffon has received his son Adriaan with so much consideration. Nothing is more honouring than knowing that his son is enjoying the protection of one of the most outstanding scientists of today. Furthermore he sincerely appreciates De Buffon's positive judgement on his dissertations. Camper underlines his own wide interest in natural phenomena and explains his focus on the mutual relations between the various living creatures and their relations to man. In this field of science De Buffon really is his shining example and teacher. On his behalf Adriaan Camper will not only present a series of plates and several observations to De Buffon, but also 36 reviewed plates, because Camper believes it impossible for one man to study a subject like the cetaceans thoroughly. Even a scientist who takes great pains will only achieve moderate results. Until now

the knowledge of these animals is far from being complete. All things considered the problems related to this research are too complicated. In his view De Buffon will conclude that Camper's efforts and results have made the observations, previously made by De Buffon, more interesting and more useful. Camper confesses that he has continuously and passionately carried out the research in this domain of zoology, hoping that his famous friend would decide to publish his results. He believes the comparison he made between the skull of a man and the cetacean skulls are most interesting. Camper has also revised the key to the symbols translated into French by his son, because the French language still remains a foreign language to him. This collection of plates also includes a number of drawings of the two upper cervical vertebrae of an adult whale and a whale fetus, made by him in London. Furthermore he observes that thanks to his research nowadays the anatomy of the auditory organ of whales is largely known, except for the baleen whales. Perhaps De Buffon will be able to fill this gap by consulting the objects preserved in the 'Cabinet Royal' in Paris.

Furthermore Camper describes the preparations which he would like to add to his collection. It is also the reason why he did not draw these objects. He stresses that he has always exercised the utmost accuracy in his drawings from nature. Nevertheless he invites everyone to correct possible errors. For his part, Camper dares to point out several inaccuracies found in the engravings made by De Buffon. In his view the taxonomy of the whales is totally incorrect, which urges him to ask several critical questions. On the basis of his recent observations and dissections he also proposes an improvement of the taxonomy of the whales. However, before doing so he should have had the opportunity to examine the parts of the body which are still missing in his collection. Camper speaks plainly and demonstrates a discerning mind when he discusses the exaggerated number of species described by other authors. The same goes for the aquatic mammals related to the elephants. He proposes a general improvement of the actual situation.

Finally he rediscusses the near completion of his treatise on the elephant. He apologizes for his ample letter and recommends his son to De Buffon, expressing his feelings of profound respect. In a postscript he mentions the recent receipt of the cadaver of a young porpoise. Although it was already decomposing, he has been able to study certain aspects of the anatomy of this animal. He also had the opportunity to draw the humerus and several other bones of a cachalot, which are in his possession.

Monsieur!

Je ne pouvois vous exprimer le contentement que je sens de ce que vous voulez bien avoir la bonté de donner un accueil si favorable à mon fils. J'ose vous répondre pour sa reconnoissance, j'ose vous assurer qu'il vous respecte, qu'il vous admire et qu'il vous aime comme son père. De mon côté Monsieur, rien ne me pouvoit arriver le plus flatteur que de voir mon fils protégé par le plus grand homme de notre siècle: j'y ajoute que l'ardeur avec laquelle vous voulez bien protéger mes ouvrages me donne une satisfaction infinie.

Vous avez pu remarquer par le grand nombre de mes observations que je n'aye jamais négligé les objets qui se présenteront de quelque nature qu'ils fussent, mon grand but étoit d'étudier constamment les rapports que les animaux ont entre eux, et avec l'homme. Vous avez été mon maître dans cette partie, et le modèle que j'ai taché d'imiter! Mon fils vous présente, en mon nom, outre les planches et les observations qui sont restées chez vous, 36 Planches toutes revues et corrigées, car un objet aussi peu

étudié que celui des Cétacés ne pouvoit pas être porté par un seul homme a une perfection médiocre que avec beaucoup de difficulté.

Vous verrez Monsieur! que plusieurs recherches ont été faites de nouveau pour verifiser celles, que je vous avois déjà communiquées, et pour les rendre en même tems plus intéressantes, et plus utiles. J'ai travaillé plusieurs semaines de suite, sans en sentir la moindre fatigue, puisque ils devoient servir pour vous donner l'occasion de faire paroître mes ouvrages en public, avec plus d'éclat.

L'idée m'est venue de colorier quelques unes de mes planches pour vous faire voir au premier coup d'œil le rapport, qu'il y a entre la tête de l'homme, et celle des cétacés. L'exécution de cette idée m'a donné beaucoup d'agrément, puisque cette méthode ne facilite non seulement l'explication, mais elle débrouille les parties qui sont déjà trop mêlées ensemble pour les distinguer les unes des autres, lesquelles ne sont faites que d'une seule couleur.

J'ai revu moi-même les explications traduites par mon fils en françois; j'ai traduit les autres: la langue m'est étrangere, mais vous savez la deviner, et y donner les coups de pinceaux qui y manquent.

Vous verrez parmi les nouveaux dessins plusieurs, que j'ai faits à Londres, surtout des vertebres des poissons, que nous ignorons encore; Les deux vertebres de cou, l'atlas et l'épistrophe par exemple, sont unies dans la plupart des Cétacés, non achylosées, mais naturellement dans le fœtus, comme je l'ai montré dans la 3^e fig[ure] de la XII^e planche des Marsouins.

Je vous présente les dessins de trois Atlas entierement séparées, qui ont appartenu à des poissons Cetacés, dont nous n'avons même connoissance, et que j'aurois ignoré si j'en avois pas fouillé dans le *Magazin* du Museum Britannicum plusieurs objets d'une grande rareté couvert dans la poussiere, et que je n'ai pas eu le tems d'examiner.

L'organe de l'ouïe est déjà assez bien developpé par mes recherches, mais l'enclume de la Baleine y manque, que vous pourrez probablement ajouter du Cabinet du Roi.

Il nous manquent les os de la pommette pour la Baleine, le Cachalot, et pour le Physeter qui m'est inconnu, aussi l'os frontal de quelques uns de ces poissons: toutes ces pieces ne sont pas représentées; j'ai été toujours scrupuleux; j'ai représenté ce que je voyois, tel qu'il étoit, laissant aux autres à perfectionner les defectuosités, qui sont inseparables de ces grands objets maniés par les rudes mains des pecheurs.

Il manque au tronc que vous avez fait graver sous le nom de petit Cachalot, toute la machoire inferieure, cette partie par consequant, qui doit decider l'espece du poisson, et pour la même raison la classe. Le crane que j'ai appellé le Physeter inconnu, indique la classe par la machoire inferieure, qui n'a pas d'alveoles pour les dents, comme ils ne sont pas non plus à la machoire superieure; il appartient donc aux Edentulae, aux Baleines proprement dites, il a porté des barbes, petites mais point des dents! Ne seroit-il pas permis, même necessaire de ne rien decider sur la denomination jusque à ce qu'on trouve les parties essentielles, qui la caracterisent? Bref, ils nous manquent plusieurs os de la langue, plusieurs vertebres du col, les os pubis, &c., ceux que j'avois je les ai représenté avec precision.

La raison pour quoi nous sommes encore si peu avancés dans l'hist[oire] Nat[urelle] des Cetaces doit être attribuee à nos Ichthyologues modernes, tous nomenclateurs, et

copiistes fideles du jargon, les uns des autres. Comment peut-on appeler autrement les descriptions pompeuses de ces poissons? Quelle idée peut fournir la description du 'Cetus bipennis, et Albo flavescens, Fistula in cervice'? ou 'dorso laevo'? Comment le distinguer du 'Cetus bipennis fistula in cervice dorso gibbulo'? Qu'est ce que c'est que 'Cetus bipennis fistula in cervice rostro'?

Qu'est ce que veut dire 'Cetacea dentata in maxilla inferiore tantum', puisqu'il est décidé, que le cachalot a des dents dans la machoire superieure? Je ne veux pas vous ennuyer, mais voicy le fait, Mr. LINNAEUS cite ARTEDI, RAY, et par complaisance GRONOVIVS et BUFFON, qui, à leur tour, ont la complaisance de xiter LINNAEUS; nous n'en scavons rien au juste, rien de sur! La figure seule, faite avec precision, nous instruiroit plus que tout le vert.... de nos ichthyologues.

Voicy la preuve des dents à la mach[oire] sup[érieure] des Cachalots! Il faut consulter la page 42 de la *Fauna groenlandica* de Mr. FABRICIUS⁴⁶⁰, le meilleur connoisseur des poissons Cetaces. Vous serez persuadé que le cachalot a des dents à la mach[oire] superieure: 'In maxilla superiori dentes visibile, quidem non habet Cetus attamen. Interstitia eminentia, condun.. dentes minutos, admodum curvatos horizontaliter jacentes'. On trouve la même remarque dans la lettre de Mr. COZY sur les 31 cachalots qu'on a trouvé le 14 mars 1784 sur les cotes de la basse Bretagne. Mr. COZY dit positivement qu'on trouve des dents 1½ pouces hors des gencives à la mach: sup: de plusieurs de ces cachalots. Mr. GOTTLIEB SCHNEIDER, *Sammlung vermischter Abhandlungen*, donne aussi des dents à la mach: sup: de ce poisson. C'est bien dommage que ces 31 cachalots n'ayent pas pu fournir un seu éclaircissement sur la nature de ce poisson! Les Groenlandois assurent de même, que les petits cachalots ont des dents à la mach: superieure, comme le rapporte Mr. FABRICIUS, ib. p. 15 dans la note.

Toute la classe des 'Dentatae in maxilla inferiori' périt de cette façon, et les cachalots tombent dans la IV^e Classe!

De toutes les definitions que le Chevalier LINNE a donné, aucune me paroît plus ridicule que celle des poissons Cetacés! La voicy! pag. 25 de la XII^e Edit., Edition dite par luy-meme 'La réformée!'

'Mammalia: Cete pedum loco puinae pectorales, et caudae loro pedes compedes in pinnam, plagiura planam, lentes cartilaginei. Nasus frontistaepe fistula!'

Il n'est pas vrai que la queue des cetaces sont des jambes noues, car les jambes leur manquent, comme l'on voit par le bassin osseux, qu'ils ont en partie comme je l'ai démontré, et comme l'a trouvé Mr. DAUBENTON dans le Lamantin, Vol. XIII, p. 43. C'est l'os coccygis, qui est prolongé, faisant la queue, qui leur sert de rame pour nager.

Qu'est-ce-que signifient les 'dentes cartilaginei' lorsqu'on considere le Narwal, le Cachalot, l'Orca? Puis le nez? Nous avons prouvé, que les spiracula, les fistulae, les conduits, les events, &c., sont le nez, que les Naturalistes n'ont pas examiné attentivement, comme nous avons pris la liberté de vous demontrer un peu au long, je l'avoue, mais cette longueur étoit necessaire pour debrouiller les definitions absurdes des

⁴⁶⁰ Otto Fabricius (1744-1822) worked on Greenland as a missionary from 1768 until 1773. He was an amateur naturalist, who wrote *Fauna Groenlandica systematice sistens animalia Groenlandiae occidentalis hactenus indagata*. (Hafniae et Lipsiae: Rothe, 1780).

nomenclateurs, par exemple ‘*in capite*’, ‘*in rostro*’, ‘*in vertice*’, ‘*in cervice*’, &c. Ne pourroit-on pas sur les principes de Mr. LINNEUS définir l’homme?: ‘*Homīnem esse piscem abbranchiam, non natantem, primus quinque digitatus, cauda in duos pedes divisei?*’

Voicy les Cetacés, que je connois de très près,

- De la I^c Classe: La Baleine
La Baleine, que j’ai appelé Physeter inconnu, dont personne a donné une description définitive, et satisfaisante;
- II^c Classe: Le Narwal;
- III^c Classe: a. Le Cachalot, qui appartient naturellement à la Classe suivante;
b. Le petit Cachalot de DAUBENTON;
- IV^c Classe: 1. Le Delphinum, dont la tête est longue de 3 1/3 pieds large de 2, ayant aux deux cotés des machoires, 12 dents, en tout: 48;
2. Rostro anserina: 24 dents, [en tout]: 96;
3. Tursio: 22, [en tout]: 88;
4. Dauphin, longue 1 2/3 pieds, large de 2/3 ou 8 pouces; 24 dents, est: 96;
5. Dauphin ordinaire: longue 3 1/2 pieds, large de 7 pouces; ayent 50 dents: [en tout]: 200;

Monsieur BUFFON n’a pas fait mention dans son edition latine, des deux derniers especes; il decrit des autres, dont je n’ai pas la moindre idee.

Notez que nous n’avons pas une seule figure, qui est juste de tous ces poissons, que les dents que Mr. KLEIN a donné, et celle que je prétends avoir donné, qui est la même marsouin de Mr. KLEIN. Nous voila donc pas plus avancés, que avec deux! Mr. BUFFON fait mention de 19! Passons au Trichechus! – que Mr. BUFFON decrit sous le nom d’Odobenus: pag. 30; il luy refuse des dents incivives, comme LINNEUS; ‘*Dentes primares nulli utrinque*’; il en a pourtant quatre à la machoire superieure dans les os intermaxillaires. Mr. BUFFON a rapporté le Manatus aux Phoques aussi, le Dugon! Le Morse est un veritable quadrupède, un phoque, qui a les dents canines extremement longues, on ne voit les os intermaxill: seulement dans les jeunes Morses, parce que les maxillaires passent au dela des intermax[illaires]: et les rendent par là invisibles dans les adultes. Si les grosses dents, ou defenses, doivent decider le genre, pourquoi le Musk, le Tragulus, p. 5, Buff., ne suit-il pas le Trichechus, comme celui-cy l’Elephant? Les Manatis, les Dugons, et probablement aussi les Lamantins sont-ils tous poissons, quoique un genre intermediaire entre les Phoques et les Baleines, ou Cachalots, parce qu’ils n’ont point des pieds, ou jambes, quoiqu’ils ayent les os du bassin et les mammelles a la poitrine. Je crois qu’il y a plus d’un espece de Manatus, ou plus d’une espece de Trichechin; j’ai rencontré toute une tête a Londres que j’ai dessiné; et des machoires des Manatus, dont mon fils peut avoir l’honneur de vous faire voir les esquisses. Aussi du

Dugon, qui est plagieux, comme les cetaces; il a les mammelles a la poitrine. Il est très différent des Trichechus, ou Morses, parce qu'il a des defenses dans les os intermaxillaires, et pas dans les maxillaires comme la Morse; il n'a pas d'autres incisives; le Morse en a quatre &c: il n'a point de jambes. Le Lamantin, dont j'ai vu le fœtus dans le cabinet du PRINCE D'ORANGE, approche pas ses nageoires, ou mains plus au phoques, n'a pas des jambes. Mr. DAUBENTON y a trouvé les os pubis. La queue est verticale.

On a confondu tous ces animaux différents, comme on a confondu les Cetaces, surtout de la dernière Classe. L'unique moyen pour bien réussir me paroît être de faire faire des figures exactes de toutes les parties extérieures de ces animaux; 2^e de ramasser toutes les observations anatomiques faites par des gens éclairés, afin de pouvoir, 3^e, les classifier et diviser en genres et espèces.

Toutes mes observations ne m'ont servi que pour montrer les différences réelles entre les animaux, que j'ai pu examiner. J'ai noté, et dessiné les parties extraordinaires, quoiqu'ils me fussent inconnues, et fini de montrer au doigt ce qui nous manque.

Provisionnellement il faudra suivre le chemin battu. Le système de RAY, que tous les modernes ont adopté. Il faudra ajouter une 5^e Classe des Cetacés, qui ont les dents aux deux mâchoires comme les quadrupèdes, et les mammelles à la poitrine – et arranger sous cette Classe les Manatis, les Dugons, les Lamantins.

Je suis bien mortifié de ne pas avoir une Bibliothèque assez grande, ou de ne pas être près d'une telle Bibliothèque, pour pouvoir consulter les livres, qui ont servi de base à nos Nomenclateurs; vous êtes à portée, Monsieur de pouvoir avoir tous de la Bibliothèque du Roi. Il me manque BELLON, CLUSIUS⁴⁶¹, SIBBALD⁴⁶², ANDERSON, &c.; J'ai tous les principaux modernes, et les anciens, mais qui ne nous disent pas grandes choses. Ceux que je regrette de ne pas avoir, ne vaudront probablement pas d'avantage.

Je n'ai donc rien fait jusqu'à présent, que de fournir quelques matériaux; il faut un architecte de génie, qui sçait combiner, et mettre au jour les rapports qui s'y trouvent; il faut un Naturaliste, Philosophe, comme vous, Monsieur, pour arranger, et en faire un édifice élégant, qui frappe et qui élève l'âme, à des contemplations plus intéressantes. Je souhaite, ou bien, que les planches des parties un peu délicates fussent faites à l'eau forte; il n'est pas possible de les représenter bien au burin, comme je l'ai remarqué dans les planches sur l'organe d'ouïe de la Baleine. Il faut aussi noter dans la description, que les planches étant fait au burin et calquer sur le cuivre, représentent le côté opposé droit, ce qui est du côté gauche.

Nous n'avons pas encore touché le nombre des Exemplaires que vous me destinez, je me flatte que vous m'en fournissez suffisamment pour pouvoir en faire des cadeaux à

⁴⁶¹ Carolus Clusius (1526–1609) was a Flemish doctor and botanist. He is remembered as one of the most influential horticulturist of the sixteenth-century. In 1594 he was appointed professor of botany at Leyden University.

⁴⁶² Robert Sibbald (1641–1722) studied medicine at the University of Edinburgh, Leyden and Paris. He published *Phalanologia nova sive observations de rarioribus quibusdam balaenis in Scotia littus nuper ejectis* (Edinburgh, 1692). In 1685 Sibbald was the first person to be appointed professor of medicine at the University of Edinburgh. He was one of the founders of the botanical garden in Edinburgh and was also Geographer Royal.

ceux de mes correspondants, qui le meritent à cause des belles pieces, qu'ils m'ont procuré pour mes recherches et pour mon cabinet.

J'ai complété actuellement tout ce qui me falloit pour mettre la dernière main à mon ouvrage sur l'Elephant. J'ai aussi complété l'anatomie du Rhinoceros d'Asie, dont on m'a envoyé une tête superbe, aussi la langue et une patte. Je suis porté à croire que le Rhinoceros du Monde ancien, que Mr. **PALLAS**⁴⁶³ a décrit, les naturalistes de Berlin, Mr. **MERCK** et autres, et dont l'Académie de St. Petersbourg en a envoyé une bonne fossile, [soit] toute une espèce différente de ceux d'Afrique, quoique bicornes.

J'ai quelques duplicatas: une belle tête empaillée d'un Rhinoceros à deux cornes du Cap, le crâne d'un d'Asie, un peu endommagé, mais assez complet pour faire voir la différence. J'ai quelques belles pièces de la Mont de St-Pierre à Maastricht en double; peut-être voudriez-vous bien me faire le plaisir de les troquer contre quelques duplicatas, qui se trouvent au Cabinet du Roi. J'ai fait la même chose à Londres avec permission des directeurs du Museum Britannicum.

Pardonnez, je vous supplie, la longueur de cette lettre. Elle est devenue plus étendue que je ne la voulois; avant de la finir, je prends la liberté de vous recommander mon fils, vous assurant que je ne manquerai jamais de vous donner les preuves de ma reconnaissance et du profond respect, avec lequel j'ai l'honneur d'être, Monsieur, Votre très humble et très obéissant serviteur, PETRUS CAMPER

PS: On m'a apporté hier un jeune marsouin, mais trop gâté pour le dissequer, ou pour poursuivre les nerfs, ou le cerveau. Il étoit male. J'ai examiné ses yeux; il n'a pas l'ombre d'une membrane clignotante; mais le cristallin très rond, parfaitement sphérique. J'ajoute encore l'esquisse de l'os huméri d'un véritable cachalot, dont j'ai la moitié de la mâchoire inférieure] et l'omplate, que j'ai dessinée.

58. September 17, 1786: Le Comte de Lacépède (Paris) to Petrus Camper (Klein Lankum, Franeker)

UVA: UB: HSS-mag.: x 79 a

De Lacépède thanks Camper for his letter on the oviparous quadrupeds. He describes the foundation of his taxonomy with respect to the identification of the various species and he is pleased that Camper holds the same opinion. He is looking forward to receive complementary information on oviparous quadrupeds.

⁴⁶³ Peter Simon Pallas (1741-1811) was the son of a professor of surgery, who worked in Berlin. At an early age Pallas was sent to Halle in order to study medicine. He moved to Göttingen, where he continued his studies. In 1760 he studied medicine at Leyden University. That same year he obtained his doctorate. Thereupon he traveled through the Netherlands and went to London, where he tried to improve his medical and surgical skills. He wrote a zootaxonomy and returned to Berlin. In 1767 the Empress Catharina II invited Pallas to come to Saint-Petersburg, where he was appointed professor at the Imperial Academy. Pallas was also a passionate naturalist and explorer. From 1768 to 1774 he led an expedition to Siberia and during the years 1793-1794 he was in charge of an expedition into the southern parts of Russia.

Monsieur,

Une lettre d'un savant ami célèbre que vous est une faveur; celle que vous venez d'avoir la bonté de m'écrire est d'ailleurs un bienfait; j'y ai trouvé pour mon histoire des quadrupèdes ovipares des recours, dont je m'empresseroi de faire usage, en m'applaudissant publiquement de votre complaisance. Agréez en attendant, Monsieur, que j'ai l'honneur de vous parler de toute ma reconnaissance.

Ayant été à même d'observer plusieurs individus des espèces de lézards décrites par Mr. LINNE, et de quelques espèces nouvelles, je m'étois déterminé depuis longtemps à ne pas employer la longueur de la queue de ces animaux, comme un caractère générique et spécifique; j'ai été bien assuré que ce n'est pas même un caractère constant. J'ai été bien flatté de trouver mes idées conformes aux vôtres, et votre témoignage que je prendrai la liberté d'employer, ne sera pas d'un petit poids en faveur de mon opinion.

En étendant votre idée sur le nombre des vertèbres du cou, jusqu'aux tortues, j'ai trouvé tant dans la tortue de mer (*Mydas* linné) que dans la tortue de terre (*Graeca* linné), huit vertèbres du cou, j'en ai été étonné à cause des grands rapports qu'ont les tortues avec les quadrupèdes ovipares et les crocodiles, qui n'ont jamais que sept; voudriez vous bien me mander votre opinion à ce sujet?

Je placerais, Monsieur, à la suite de mon histoire des Quadrupèdes ovipares, une table de toutes les espèces de ces animaux arrangés méthodiquement; j'y donnerai les caractères nécessaires pour faire reconnoître les diverses espèces uniquement en les voyant; d'après cela je n'ai pu adopter que des caractères tirés des formes extérieures, mais mes divisions n'en sont pas moins fondés sur les résultats des dissections et particulièrement sur vos belles idées auxquelles je reviendrai toujours avec d'autant plus de plaisir, qu'elles ne cesseront d'être des occasions de vous rendre hommage.

Si vous connoissez, Monsieur, la structure et le nombre des vertèbres du cou d'autres quadrupèdes ovipares que de ceux dont vous avez eu la bonté de me passer, vous m'obligerez beaucoup de m'en instruire.

Je serai toujours fort aise de pouvoir vous être bon à quelque chose ainsi qu'à M. votre fils, qui se montre bien digne de la gloire de son père, agréez la vive reconnaissance et la profonde estime avec lesquelles je suis, Monsieur, Votre très humble et très obéissant serviteur, Le Cte DE LACEPEDE. Au Jardin du Roi, le 17 sept. '86.

59. August 18, 1787: Claude-Louis Berthollet (Paris) to Petrus Camper (The Hague)

UVA: UB: HSS-mag.: x 8

Berthollet asks Camper to give him reliable information on the preparation of blanc du baleine. He believes Camper to be the expert in this field of science, and he knows that other scientists are keeping this information under cover. Berthollet wonders if there is a special way to extract this oil. He knows that several French manufacturers are especially interested in this technique.



*Petrus Camper (1722-1789) in Amsterdam,
as portrayed by Tibout Regters [1760]*

IV. SHORT BIOGRAPHY OF PETRUS CAMPER (1722-1789)

Introduction

In his time, Petrus Camper (1722-1789) was one of the leading Dutch scientists. In the spring of 1749, he stayed in Paris after having spent several months in London. In the summer of 1777 and in the spring of 1787 he returned to Paris. The journals of his travels to Paris, made in 1777 and 1787 are kept in the library of Amsterdam University.²⁶⁷ The same goes for twenty letters written by the surgeon Antoine Louis. These letters, which have been written between 1769 and 1788, are a token of their everlasting friendship. Furthermore, the Académie Nationale de Médecine (Paris) is in the possession of three letters sent by Camper to Louis, its secretary for life. Their friendship dates from 1749, when Camper first came to Paris, and lasted until Camper's death in 1789. The diaries of his travels to Paris, written by him in 1777 and 1787, have not been published until now. The same goes for the letters that are published in Chapter VII.

Biographical note

Petrus Camper, born in Leyden on 11 May 1722, had a carefree youth. He studied medicine in his native town and, on 14 October 1746, took his doctoral degree in philosophy on the functioning of the human eye. He took a second doctorate (of medicine) on the anatomy of the eye socket and its lens. Thereupon, he settled in Leyden as a town physician. In 1748, shortly after the death of his parents, he decided to make a scientific journey. In London he was introduced to Sir John Pringle (1707-1782), an intimate friend of Gerard van Swieten (1700-1772) and Albrecht von Haller (1708-1777), and personal physician to the Duke of Cumberland. Camper also met the royal physician, Sir Hans Sloane (1660-1753), the obstetrician William Smellie (1697-1763), and the anatomist John Hunter (1728-1793), the younger brother of William Hunter (1718-1783). In the spring of 1749, Camper arrived in Paris, where he got acquainted with Antoine Louis, Buffon and several other renowned scientists. For about three months, he attended several courses of surgery given by Antoine Louis at the Hôpital de la Salpêtrière.

In 1750, soon after his return to the Netherlands, Camper was appointed professor of anatomy at the University of Franeker (Friesland). Five years later, he accepted the invitation to come to Amsterdam, where he was appointed professor of anatomy, the practice of bandaging, practical surgery and surgical anatomy. Van der Korst points at a rather shady affair, which forced Camper to leave Franeker and to accept a position at the Athenaeum Illustre.²⁶⁸ His inaugural address was entitled *On the advantages of anatomy for all sciences*.

His attempts to familiarize his students with practical surgery were often frustrated by the guild of surgeons.²⁶⁹ His fame gradually increased, and his frequent anatomical

²⁶⁷ Library of the University of Amsterdam (NL): UVA: UB: coll. hss. II F 36-37 a, b.

²⁶⁸ Korst, J.K. van der, *Het rusteloze bestaan van dokter Petrus Camper (1722-1789)* (Houten: 2008), pp. 47-48.

²⁶⁹ Doets, C.J., *De Heelkunde van Petrus Camper* (Leiden: Ydo, 1948), pp. 23, 77, 78, 274-275.

demonstrations attracted a growing number of spectators.²⁷⁰ In 1761, Camper gave up his position. He retired to his estate in the vicinity of Franeker, devoting himself to politics. However, he also continued his researches in the field of pathological anatomy and comparative anatomy.²⁷¹ It didn't last: already in 1763, he accepted a professorship at the University of Groningen. For more than ten years, he taught theoretical medicine, anatomy and surgery – and, from 1764 onwards, also practical obstetrics, which had been taught by Van Doeveren up to that time. Camper also taught ambulatory surgery and gave a *collegium casuale* for his students in the anatomical theatre.²⁷²

Camper and obstetrics

Because Camper wanted to improve the prestige of obstetrics, he studied the works of William Smellie, André Levret and other prominent obstetricians. He meticulously examined the process of delivery, the various dimensions of the female pelvis and those of the infant's head, and went on to combine the results of these measurements. In his time, the value of the various obstetrical instruments, such as the ones designed and made by Roonhuysen, Boom, Smellie and Titsingh, was often discussed.²⁷³ Camper proposed several improvements, but ended up designing and building an instrument himself, which had to be perfectly adapted to the shape of the canal of parturition and its various diameters. As a matter of fact, the unborn child had hardly any chance to survive the application of many obstetrical instruments. Therefore Camper occupied himself with the question whether the symphysiotomy (transecting the pubic bone) or the Caesarean section should be preferred. He became especially interested in this subject in March 1769, after his friend Antoine Louis had informed him about the propositions that had recently been made by Jean-René Sigault to the Académie Royale de Chirurgie de Paris. Antoine Louis had sent Camper a letter inviting him to intervene in this interesting controversy, which, particularly in France, attracted a great deal of attention.²⁷⁴ There is no doubt about the fact that Camper's friend rejected the section of the public bone as a possible solution in problematic deliveries, and frequent controversies continued to take place between de Faculté de Médecine and the Académie Royale de Chirurgie. Late 1770 Antoine Portal – on behalf of the Académie Royale des Sciences – showed his curiosity about Camper's personal opinion with respect to the above mentioned debate.

Camper and surgery

As a renowned surgeon, Camper operated several inguinal hernias. Because existing trusses were of a poor quality, he designed and manufactured a new flexible truss, composed of leather and steel. He carried out detailed measurements of the male pelvis in order to produce

²⁷⁰ Camper, P., *Demonstrationes anatomico-pathologicae* (Amsterdam: Schreuder & Mortier, Liber I, 1760; Liber II, 1762).

²⁷¹ Visser, R.P.W., 'Camper en de natuurlijke historie der dieren', in: J. Schuller tot Peursum-Meijer & W.R.H. Koops, *Petrus Camper (1722-1789), Onderzoeker van Nature* (Groningen: Universiteitsmuseum, 1989), p. 59.

²⁷² Beukers, H., 'De heilkunde bij Camper', in: Schuller tot Peursum-Meijer & Koops (1989), p. 48.

²⁷³ Mulder, W., 'Petrus Camper en zijn opvattingen over het verloskundig instrumentarium', in: Schuller tot Peursum-Meijer & Koops (1989), pp. 53-59.

²⁷⁴ UVA: UB: HSS-mag.: Cm 28: A. Louis (Paris) to P. Camper (Groningen): 9 March 1769.

a perfect truss, during which he did not confine himself to the pelvis of human beings. He also took the measurements of the statues of Apollo, Hercules Farnese and several other antique figures, for which he made use of the plates published in D'Alembert and Diderot's *Dictionnaire Encyclopédique*. Moreover, he ordered existing trusses from France, Holland, Germany and England. In his view, these instruments were of no help to his patients. His treatise on this subject was published in 1774 by the Académie Royale des Sciences and by the Bataafsch Genootschap der Proefondervindelijke Wijsbegeerte (Rotterdam).²⁷⁵

Petrus Camper, Antoine Louis and the Académie Royale de Chirurgie

Camper's long-held wish to become a foreign member (*associé étranger*) of the Académie Royale de Chirurgie was fulfilled in the autumn of 1767. He expressed his gratitude for his unanimous election in a letter, in which he also wrote that he realised such an honour was only conferred upon those who had made extremely valuable contributions to surgery. Furthermore, he promised the Académie two treatises: one about inguinal hernias, the other discussing Roonhuysen's lever.²⁷⁶

In his first letter to Camper, preserved in the library of the University of Amsterdam and dated 9 March 1769, Antoine Louis informed his friend that there was much discussion on the caesarian section, and that in 1768 the operation had been carried out twice.²⁷⁷ Two years later, Louis let Camper know that he had finished the manuscript of volume V of the *Mémoires de l'Académie Royale de Chirurgie*, and that he had inserted Camper's two treatises in this volume. Moreover, he incorporated Camper's treatise on the surgical diseases, entered for a contest, in volume IV of the prize-winning memoirs of the academy.²⁷⁸ On 21 November 1772 Camper, who had by now grown impatient, began to wonder what had become of his entries.²⁷⁹ Why did the academy not publish them, and if they did not wish to, why had they not returned these papers to him? In his view he had constructed by far the best truss. Regarding the other subject, he had already carried out many successful deliveries, often by means of Roonhuysen's lever.²⁸⁰ Camper reminded his friend that meanwhile the *Académie Royale de Toulouse* had already awarded a prize to his treatise on the inoculation against smallpox, and that he had already decided to publish it at his own expense.²⁸¹ Camper also wanted to know the opinion of the academy about the usefulness of Roonhuysen's lever in problematic deliveries. In his opinion, France should credit him with this instrument in France. In the final version of this treatise, he referred to the fact that he had already introduced Smellie's forceps in France in 1749, during his first stay in Paris, and that he had

²⁷⁵ Camper, P. *Mémoire sur la construction des bandages pour hernies*, *Mémoires de l'Académie Royale de Chirurgie*, vol. 5, (Paris: Didot le jeune, 1774), pp. 626-642; see also: 'Verhandeling over het toestellen van breukbanden', *Verhandelingen van het Bataafsch Genootschap der Proefondervindelijke Wijsbegeerte te Rotterdam* 1 (1774), pp. 253-276.

²⁷⁶ Académie de Médecine (Paris). ARC 4 n° 20: P. Camper (Groningen) to A. Louis (Paris): 15 November 1767.

²⁷⁷ UVA: UB: HSS-mag.: Cm 28: A. Louis (Paris) to P. Camper (Groningen): 9 March 1769.

²⁷⁸ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 b: A. Louis (Paris) to P. Camper (Groningen): 16 January 1771.

²⁷⁹ Camper, P. *Remarques sur les accouchemens laborieux par l'enclavement de la tête, & sur l'usage du levier de Roonhuysen dans ce cas*, Académie Nationale de Médecine (Paris); ARC 27 d 93 n° 34++: P. Camper (Groningen) to A. Louis (Paris): 21 November 1772.

²⁸⁰ *Mémoires de l'Académie Royale de Chirurgie* 5 (1774), pp. 729-746.

²⁸¹ Camper, P., *Les avantages de l'inoculation et la meilleure méthode de l'administrer, ouvrage traduit de la dissertation latine, couronnée par l'Académie Royale des Sciences, des Inscriptions et des Belles-Lettres de Toulouse* (Toulouse, 1774).

also offered this life-saving instrument to Jean-Louis Petit, who had thereupon showed it to the members of the academy.²⁸²

Louis reminded Camper in January of 1773 that they had now been friends for almost 25 years, and that he envied Camper's happy family life. He also informed him that in order to solve his dental problems he had succeeded in acquiring new canines, which unfortunately could not be secured sufficiently. For that reason, he wanted to know more details of the technical solution invented by Camper.²⁸³

On 4 July 1774, Louis informed his friend that meanwhile his treatises on the truss and on Roonhuysen's lever had been printed and that they were to be published in volume V of the *Mémoires de l'Académie Royale de Chirurgie*. It had also been decided that Camper's treatise on the surgical diseases, to which a prize had been awarded, should be printed in volume IV of the awarded memoirs.²⁸⁴ He also assured Camper that he was right to aspire to become an associé étranger of the Académie Royale des Sciences. He advised him to turn to Antoine Portal (1742-1832). Louis, who knew Portal as an intrigant, and was aware of the rarity of vacancies for foreign scientists, promised to tread very carefully in his behalf.²⁸⁵ He suggested Camper to enter a treatise on the fixation of artificial teeth without delay, because the Académie Royale de Chirurgie took great interest in this subject. For his part, Louis wished to become a member of the Hollandsche Maatschappij der Wetenschappen (Haarlem), so he asked his friend to intervene.²⁸⁶

Late in 1775, Antoine Louis reminded Camper of his wish to be elected a foreign member of the Hollandsche Maatschappij, and indicated that he could enter a series of very interesting observations about the treatment of mental patients with cold water.²⁸⁷ In March of 1776, Louis indicated that the contest held by the Académie Royale de Chirurgie's on the subject of the influence of the air on open wounds and ulcers had yielded fifteen treatises, twelve of which had already been rejected. He also intimated that since Camper's entry was the best by far, it would probably win, even though several members preferred one of the other entries. During the vivid discussion, Louis kept well away from dispute after having recognized Camper's handwriting. The three remaining treatises, Camper's included, were sent to Versailles in order to be judged by the president of the Académie de Chirurgie, who was also chief chemist of the King of France.²⁸⁸ Shortly later, Louis informed his friend that

²⁸² Camper, P., *Remarques sur les accouchemens laborieux par l'enclavement de la tête, & sur l'usage du levier de Roonhuysen dans ce cas*, Académie Nationale de Médecine (Paris); ARC 27 d 93 n° 34: P. Camper (Groningen) to A. Louis (Paris): 21 November 1772.

²⁸³ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 c: A. Louis (Paris) to P. Camper (Groningen): 12 January 1773.

²⁸⁴ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 d: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum, near Franeker, in Friesland): 4 July 1774; *Mémoires de l'Académie Royale de Chirurgie* 5 (1774), pp. 731-733; Camper, P., 'Essai sur les influences que l'air, par ses qualités, peut avoir dans les maladies chirurgicales, et sur les moyens de le rendre salutaire dans leur traitement', *Mémoires sur les sujets proposés pour les prix de l'Académie de Chirurgie* 4:2 (1778), pp. 403-504.

²⁸⁵ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 e: A. Louis (Suresne) to Camper (Klein Lankum, near Franeker, in Friesland): 8 September 1774.

²⁸⁶ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 f: A. Louis (Paris) to P. Camper (Franeker): 9 February 1775.

²⁸⁷ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 g: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 4 December 1775.

²⁸⁸ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 h: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 11 March 1776.

his treatise had won the second prize, although it was by far the best. Louis asked him if he would accept the award – and spare the Académie an awkward situation.²⁸⁹

Petrus Camper, Antoine Portal and the Académie Royale des Sciences

Camper and Antoine Portal started corresponding regularly in December 1770. At the time, Portal was a *membre-adjoint* of the Académie Royale des Sciences.²⁹⁰ This correspondence does not only show that Portal greatly admired Camper, but also that the academy took great interest in Camper's expertise with respect to the fight against the rinderpest (epizootie) – and that it was eager to publish Part III of Camper's *Demonstrationes anatomico-pathologicae*.²⁹¹ In the course of 1771, Camper's dissertation on the auditory organ of fishes was discussed in the meetings of the academy, after which he was elected as a corresponding member, a position in which Linnaeus and Meckel had preceded him.²⁹² Several months later, Portal let him know that the academy had accepted the treatise.²⁹³

Already in 1770, Portal had made clear to Camper that he counted on his assistance to be elected as a member of the Hollandsche Maatschappij der Wetenschappen.²⁹⁴ Camper promised to introduce his respected *confièrè*, and when his efforts turned out to be successful Portal was duly elected. On 21 June 1775, Portal expressed his feelings of gratitude for this kindness. On behalf of the academy, he begged Camper to enter the results of recent observations made on the hollow bones of birds. Portal supposed that Camper already knew that John Hunter was contesting the novelty of this discovery.²⁹⁵

Camper's journey to Paris in 1777

From 4 July 1777 to 19 August 1777, Petrus Camper again stayed in Paris and spent much time with other scholars, both in private and at meetings of both the Académie Royale des Sciences and the Académie Royale de Chirurgie. On Tuesday 8 July, at the occasion of his first visit paid to the Académie Royale de Chirurgie, Camper was very much impressed by the facilities available for the instruction of surgery and anatomy and also by the modest nursing ward, consisting of six beds. The next day, after they went to see Benjamin Franklin, Camper was presented to the meeting of the Académie Royale des Sciences. On Friday 11 July he visited the 'Hôtel-Dieu', where, since 1749, the sanitary situation had been considerably improved. There were still rather many beds occupied by four, five or six

²⁸⁹ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 i: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 31 March 1776; UVA: UB: HSS-mag.: x 86 j: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 14 April 1776.

²⁹⁰ UVA: UB: HSS-mag.: x 116 a: A. Portal (Paris) to Pierre Camper (Groningen): 6 December 1770; UVA: UB: HSS-mag.: x 116 d: A. Portal to P. Camper (Groningen): 1 December 1771.

²⁹¹ UVA: UB: HSS-mag.: x 116 c: A. Portal (Paris) to P. Camper (Groningen): 18 June 1771; UVA: UB: HSS-mag.: x 116 e: A. Portal (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 23 October 1774.

²⁹² Institut de France, Archives de l'Académie des Sciences – 11652 – Dossier Petrus Camper (S 693): Petrus Camper (Groningen) to Antoine Portal (Paris): 21 December 1772; UVA: UB: HSS-mag.: x 136: J.R. Tenon (Paris) to P. Camper (Groningen): 5 August 1771; Tenon congratulates Camper with his honourable election as corresponding member of the Académie Royale des Sciences; UVA: UB: HSS-mag.: x 116 h: A. Portal (Paris) to P. Camper (Groningen): end of 1771.

²⁹³ UVA: UB: HSS-mag.: x 116 g: A. Portal (Paris) to P. Camper (Groningen): 1772-1773; *Mémoires de Mathématique et de Physique de l'Académie Royale des Sciences* 6 (1774), pp. 177-197.

²⁹⁴ UVA: UB: HSS-mag.: x 116 a: A. Portal (Paris) to P. Camper (Groningen): 6 December 1770.

²⁹⁵ UVA: UB: HSS-mag.: x 116 f: A. Portal (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 21 June 1775.

people. During these six weeks, he met scholars such as Daubenton, Portal, Tenon, and Benjamin Franklin. Also, he had ample opportunity to show his talents – his friend Antoine Louis described the applause he received at the Académie de Chirurgie after he had read a treatise on the cancer sign, as something that had ‘never been heard before’.

On Saturday 26 July, at the occasion of the meeting of the Académie Royale des Sciences, Camper delivered his speech on the facial line and facial angle, concepts that he had already devised in 1768.²⁹⁶ His audience was highly interested and attentively watched the drawings he made on site. In the course of the lively discussion that followed, a controversy between Camper and Daubenton manifested itself. Daubenton stuck to his view, already published in 1764, that the essential and distinguishing feature was the exact position of the foramen occipitale of the skull. However, the overwhelming majority preferred the criterion introduced by Camper. Although Daubenton did not want to concede, the audience applauded Camper passionately.²⁹⁷ Afterwards, Louis complimented Camper on the glorious success of his discourse on the facial line.

The relationship between Camper and Louis remained excellent. In February 1779, Louis informed Camper that at several meetings of the Académie de Chirurgie, heated discussions had been held about the lies and machinations which Jean-René Sigault had committed with respect to the section of the symphysis ossis pubis.²⁹⁸ Louis did not understand why his friend Camper could have pleaded in favour of the operation proposed by Sigault. It forced Louis to occupy himself with an affair he would have liked to ignore.²⁹⁹

In late July, Louis informed Camper that he had handed over two volumes of the awarded dissertations published by the academy to Camper’s youngest son Adrien Gilles. He had also added the reports of the last two meetings of the academy. Tokens of appreciation for Camper’s work now found their way to his house with some regularity: early in 1781, Louis forwarded the gold medal awarded by the Académie Royale de Dijon,³⁰⁰ and a few months later he could even report that the Académie de Chirurgie had decided to award Camper a gold medal; the object would be presented to Louis on 26 April 1781.³⁰¹

On 7 April 1781, Louis wrote to Camper that several members of the ‘Faculté de Médecine de Paris’ had expressed their great admiration for Camper’s profound scholarship. Furthermore, Louis informed him that, at the occasion of a eulogy read by him in honour of an anatomist who had been professor at the Académie Royale de Peinture, he had mentioned Camper’s name, because of his importance for the art of drawing and of course he had also spent some words on the facial line.³⁰²

²⁹⁶ *Mémoires de Mathématique et de Physique, présentés à l’Académie Royale des Sciences, par divers savans & lus dans ses assemblées* 9 (1780), préface pp. V-VI, 267-298; see also: Institut de France, Académie Royale des Sciences, Archives, Journal des séances, feuille 446v, Saturday 26 July 1777.

²⁹⁷ Camper, P., *Verhandeling over het natuurlijk verschil der wezenstrekken in menschen van onderscheiden landaart en ouderdom [... etc.]* (Utrecht, 1791); idem, *Discours sur la ligne faciale [... etc.]* (Utrecht, 1791), posthumous publications by his son Adrien Gilles Camper.

²⁹⁸ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 l: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 22 February 1779.

²⁹⁹ Académie Nationale de Médecine (Paris), Académie de Chirurgie, *Journal des Séances 1779-1787*, feuilles 3-8. This polemic was not taken down in the verbatim report of this meeting.

³⁰⁰ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 n. A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 18 January 1781.

³⁰¹ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 o: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 28 March 1781.

³⁰² UVA: UB: HSS-mag.: x 86 p: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 7 April 1781.

But Louis also made demands on Camper: in the fall of 1783, he informed his friend that he was eagerly looking forward to receiving a new treatise from him, which he promised to publish as soon as possible. He also told him that Théodore Tronchin's relatives had expressed their gratitude for his eulogy. Moreover, they had given him all the manuscripts and the reports of Tronchin's medical consultations, as well as a series of original letters written by Herman Boerhaave.³⁰³

Camper in Paris, 1787

From 13 to 30 April 1787 Camper again stayed in Paris. This time he stayed in the Hôtel Monsieur in the Rue de Bourbon. Two days after his arrival, he had dinner at Buffon's house, in the company of Alphonse Le Roy, professor of obstetrics in Paris. Together they discussed the anatomy of cetaceans. Just like ten years before, Camper spent most of his time alternating between meetings of the Académie Royale des Sciences and the Académie Royale de Chirurgie, visits to the city's institutions, and time spent with other scientists. On Monday 30 April 1787 Camper left Paris; he arrived in Franeker on 9 May.

On 27 May 1787, Adrien Gilles Camper informed his father that a twin had been hospitalized in the Hôpital des Enfants Trouvées, of which only one child appeared to be suffering from the *congelatio adiposi*. Camper junior decided that this disease could therefore not have been caused by the way of life of the mother or by defective breast-feeding.

In his letter dated 12 December 1787, Antoine Louis informed Camper that a young surgeon employed in the 'Hôpital des Enfants Trouvées' was preparing his doctoral thesis on the *congélation des tissus adipeux*. He asked Camper to support this young promising scientist, who had already been awarded a prize by the Société Royale de Médecine, for his treatise on the treatment of thrush (aphtha) in young children. Furthermore, Louis observed that he had received Camper's bust, which had been sculpted during his visit. He promised him to put a second copy alongside the busts of the other members of the Académie de Chirurgie. He also proposed a text for the inscription, and informed his friend that his name would be engraved beneath that of Alexander Monro.³⁰⁴ It marked the highlight of the public recognition of Camper's contribution to the society.³⁰⁵

The end

Petrus Camper died on 7 April 1789. On 23 February of the next year, Félix Vicq d'Azyr pronounced a eulogy on his friend and colleague, and showed his respect for Camper's

³⁰³ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 r: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 7 September 1783.

³⁰⁴ UVA: UB: HSS-mag.: x 86 t: A. Louis (Paris) to P. Camper (Klein Lankum): 12 September 1787.

³⁰⁵ Of course, Camper was active in many more societies. In 1767 he was elected foreign member of the 'Académie Royale de Chirurgie' (Paris). In 1771 he was elected correspondent of the 'Académie Royale des Sciences' (Paris). In 1776 he was elected associé étranger of the 'Société Royale de Médecine', which had just been founded. In 1778 he was appointed associé étranger of the 'Académie des Sciences, des Inscriptions et Belles-Lettres de Toulouse'. Finally in 1785 he was elected associé étranger of the 'Académie Royale des Sciences' (Paris). Since 1751 Camper was also a Fellow of the 'Royal Society' (London).

comprehensive and deep knowledge and for his unrestrained drive.³⁰⁶ On 15 August 1790, Louis read a eulogy in commemoration of his dear friend.³⁰⁷

BIBLIOGRAPHY

- Bots, H. & R.P.W. Visser, *Correspondance, 1785-1797, de Petrus Camper (1722-1789) et son fils Adriaan Gilles Camper (1759-1820)*, *Lias* 28 (2001), pp. 7-10.
- Eerland, L.D., 'Petrus Camper als heekundige', *Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde* 83-II (1939) pp. 2120-2122.
- Heiningen. T.W. van, 'Pierre Camper (1722-1789): Sa carrière scientifique et ses liens d'amitié avec Antoine Louis (1723-1792)', *Histoire des Sciences Médicales* 42:3 (2008), pp. 285-294
- Kley, J.J. van der, 'Herdenking van Petrus Camper's sterfdag voor 150 jaar. Petrus Camper en zijn verdiensten voor de verloskunde en voor de inenting der kinderpokken', *Geneeskundige Gids, Weekblad voor Geneeskunst en Volksgezondheid*, 67 (1989), p. 434.
- Korst, J.K. van der, *Het rusteloze bestaan van dokter Petrus Camper (1722-1789)* (Houten: Bohn, Stafleu van Loghum, 2008).
- Meijer, M.C., *Race and aesthetics in the anthropology of Petrus Camper (1722-1789)*. (Amsterdam: Rodopi, 1999).
- Oosterhuis, R.A.B., 'Petrus Camper, de beroemde 18^{de} eeuwse chirurg, zoöloog en vergelijkend ontledkundige, bij de herdenking van zijn 150^{ste} sterfjaar', *Stemmen des tijds* (1929), n° 12.
- Visser, R.P.W., *The zoological work of Petrus Camper (1722-1789)* (Amsterdam: Rodopi, 1985).

³⁰⁶ Académie Nationale de Médecine, SRM 128 d 2: Société Royale de Médecine, pp. 1-45, manuscrit; Moreau de la Sarthe, J.L., *Éloges historiques par Vicq d'Azyr, recueillis et publiés avec des notes et un discours sur sa vie et ses ouvrages* (Paris: Imprimerie de Bandouin, 1805), pp. 305-332.

³⁰⁷ Académie Nationale de Médecine (Paris). ARC 1A, doss 2, n° 6, pp. 3-37, Éloge de Mr Camper, lu dans la séance publique du 15 août 1790; Louis A., *Éloges de l'Académie Royale de Chirurgie* (Amiens: E.F. Dubois, 1859), p. 382.